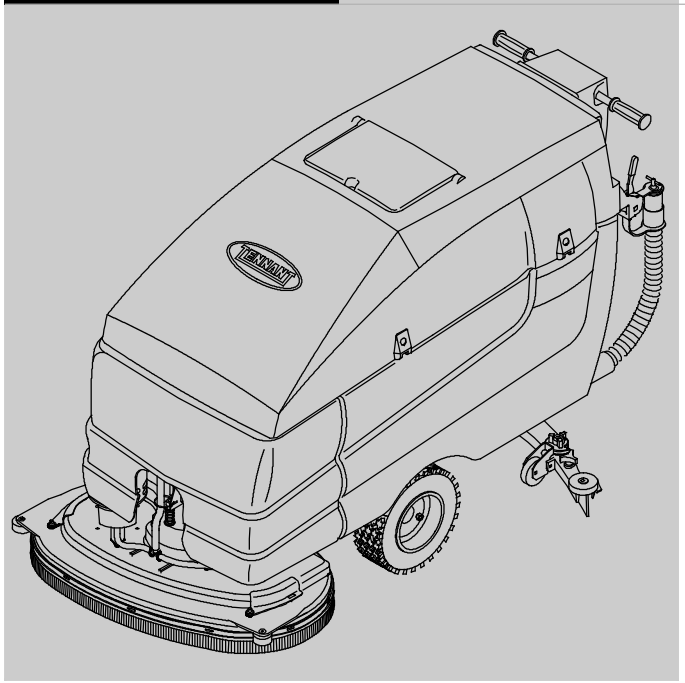
5680
(акумулатор)



Български BG

Ръководство за оператора

FaST® Foam Scrubbing Technology

ec H2O® NanoClean

CE

За най-новото ръководство за резервни части и варианти на ръководствата за експлоатация на други езици посетете:

www.tennantco.com/manuals

9005302
Rev. 13 (05-2016)

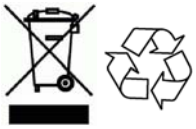
ВЪВЕДЕНИЕ

Настоящото ръководство се предоставя заедно с всеки нов модел. В него се съдържат необходимите инструкции за експлоатация и техническо обслужване.

Преди да използвате или обслужвате машината, трябва да прочетете изцяло това ръководство и да се запознаете с машината.

Тази машина работи отлично. Въпреки това, най-добри резултати, при минимални разходи, ще бъдат постигнати, ако:

- С машината се оперира с нужното внимание и грижа.
- Поддръжката на машината е редовна, според предоставените инструкции за поддръжка на машината.
- Поддръжката на машината се извършва с доставяните от производителя части или техни еквиваленти.



ПАЗЕТЕ ОКОЛНАТА СРЕДА

Моля, изхвърлете опаковъчните материали и използваните компоненти като акумулатори и течности по безопасен за околната среда начин, съгласно местните разпоредби за събиране и преработване на отпадъци.
Никога не забравяйте да рециклирате.

ДАННИ ЗА МАШИНАТА

Моля, попълнете по време на монтажа за бъдеща справка.

Модел № - _____

Сериен № - _____

Дата на монтаж - _____

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Почистващата машина с управление отзад 5680 е предназначена за изтъркване на твърди повърхности (бетон, асфалт, камък, синтетика и др.) в закрита среда. Типичните приложения включват хотели, училища, болници, фабрики, магазини, офиси и търговски центрове под наем. Не използвайте тази машина на застлани с килим повърхности. Използвайте единствено препоръчани падове и налични за масова продажба препарати за машинно почистване на подове. Не използвайте тази машина по начин, различен от описания в настоящото ръководство за експлоатация.

TENNANT N.V.
Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA Uden-The Netherlands

europe@tennantco.com www.tennantco.com

Спецификациите и частите са обект на промяна без предизвестие.
Оригинални инструкции, защитени от авторско право ©2008-2016 Tennant Company. Всички права запазени.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ 3

ЕКСПЛОАТАЦИЯ 6
- КОМПОНЕНТИ НА МАШИНАТА 6
- СИМВОЛИ НА ТАБЛОТО ЗА УПРАВЛЕНИЕ 7
- КОНТРОЛНО ТАБЛО И МЕХАНИЗМИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ 8
- ДРЪЖКИ НА МЕХАНИЗМА ЗА УПРАВЛЕНИЕ 9
- ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ "ВКЛЮЧВАНЕ ИЗКЛЮЧВАНЕ" 10
- ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ПОЧИСТВАНЕ 11
- РЕМЪК ЗА ПОЧИСТВАЩАТА ГЛАВА (ДИСКОВА ГЛАВА)10 11
- ЛОСТ ЗА ЧИСТАЧКАТА 11
- БРОЯЧ НА ОТРАБОТЕНИТЕ ЧАСОВЕ 12
- ИНДИКАТОР ЗА РАЗРЯД НА АКУМУЛАТОРА 12
- БУТОН ЗА FaST СИСТЕМА ЗА ПОЧИСТВАНЕ С ПЯНА (ОПЦИЯ) 12
- ec-H2O ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ (ПО ИЗБОР) 13
- БУТОН ЗА АВАРИЙНО ИЗКЛЮЧВАНЕ 13
- ЛОСТ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ПОТОКА НА РАЗТВОРА 14
- ec-H2O NanoClean НАСТРОЙКА ЗА ПОТОК НА РАЗТВОР 14
- МАРКУЧ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА РАЗТВОР 14
- ОТТОЧЕН МАРКУЧ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ОТРАБОТЕН РАЗТВОР 15
- ПОДДЪРЖАЩО РАМО 15
- СТОПЕР 15
- ПАЛЦИ ЗА НАТИСК НА ПОДСУШАВАЩАТА ГУМА 16
- ПАРКИНГ СПИРАЧКА 16
- КАК РАБОТИ МАШИНАТА 17
- FaST СИСТЕМА ЗА ПОЧИСТВАНЕ С ПЯНА (ОПЦИЯ) 18
- ПОЧИСТВАЩА СИСТЕМА NanoClean ec-H2O (ec-H2O модел) 18
- ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЧЕТКИТЕ И ПАДОВЕТЕ 19
- ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА С МАШИНАТА 20
- ПРЕД ПУСКОВИ ПРОВЕРКИ 21
- ec-H2O NanoClean КАСЕТА ЗА ПОДГОТОВКА НА ВОДАТА (ec-H2O NanoClean модел) 22
- ИНТАЛИРАНЕ НА FaST РАК ПРЕПАРАТА (ОПЦИЯ) 23

Страница
- СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА 25
- ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРИТЕ ... 25
- ПОЧИСТВАНЕ С ЧЕТКА 27
- ДВОЙНО ПОЧИСТВАНЕ 31
- СПИРАНЕ НА ПОЧИСТВАНЕТО 32
- ИЗТОЧВАНЕ И ПОЧИСТВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРИТЕ 33
- РЕЗЕРВОАР ЗА ОТРАБОТЕН РАЗТВОР 33
- РЕЗЕРВОАР ЗА ЧИСТ РАЗТВОР 36
- СПИРАНЕ НА МАШИНАТА 38
- ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ 39

ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ 42
- СХЕМА НА ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ 42
- СМАЗВАНЕ 44
- ЗАДНИ ШАРНИРИ 44
- ПРЕДАВАТЕЛЕН МЕХАНИЗЪМ 44
- АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ 45
- ПРОВЕРКА НА НИВОТО НА ЕЛЕКТРОЛИТА 45
- Акумулатори без необходимост от поддръжка 46
- ПРОВЕРКА НА ВРЪЗКИТЕ / ПОЧИСТВАНЕ 46
- ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРИТЕ .. 47
- АВТОМАТИЧНИ ИЗКЛЮЧВАТЕЛИ 49
- ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛИ 49
- ПОЧИСТВАЩА ГЛАВА 50
- ПРЕСТИЛКА НА ПОЧИСЪВАЩАТА ГЛАВА НА ДИСКОВАТА ЧЕТКА 50
- ПРЕСТИЛКА НА ПОЧИСТВАЩАТА ГЛАВА НА ЦИЛИНДРИЧНАТА ЧЕТКА 50
- РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕСТИЛКА НА ПОЧИСТВАЩАТА ГЛАВА 50
- РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕСТИЛКА НА ПОЧИСТВАЩАТА ГЛАВА 51
- ОТСТРАНЯВАНЕ И СМЯНА НА ПОЧИСТВАЩАТА ГЛАВА 51
- ХОРИЗОНТИРАНЕ НА ПОЧИСТВАЩАТА ГЛАВА 54
- АБРАЗИВНИ ЧЕТКИ 55
- ДИСКОВИ ЧЕТКИ И ПОДЛОЖКИ 55
- СМЯНА НА ДИСКОВИТЕ ЧЕТКИ ИЛИ ПОДЛОЖКИ 55
- ЦИЛИНДРИЧНИ ЧЕТКИ 58
- СМЯНА НА ЦИЛИНДРИЧНИТЕ ЧЕТКИ 58
- ПРОВЕРКА И РЕГУЛИРАНЕ НА ФОРМАТА НА ЦИЛИНДРИЧНИТЕ ЧЕТКИ 60

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

FaST СИСТЕМА (ОПЦИЯ) 63
ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА НА СИСТЕМАТА FaST 63
ФИЛТЪРНА РЕШЕТКА НА СИСТЕМАТА "FaST" 64
СВЪРЗВАЩ НАКРАЙНИК НА МАРКУЧА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ НА СИСТЕМАТА "FaST" 64
ec-H2O СИСТЕМА (ПО ИЗБОР) 65
СМЯНА НА КАСЕТАТА ЗА ПОДГОТОВКА НА ВОДАТА ec-H2O NanoClean 65
ПРОЦЕДУРА ЗА ПРОМИВАНЕ НА МОДУЛ ec-H2O 67
ЧИСТАЧКА 68
РАЗГЛОБЯВАНЕ НА МЕХАНИЗМА НА ЧИСТАЧКА 68
МОНТИРАНЕ НА МЕХАНИЗМА НА ЧИСТАЧКА 69
ХОРИЗОНТИРАНЕ НА ЧИСТАЧКАТА . 70
РЕГУЛИРАНЕ НА ОГЪВАНЕТО НА ПЕРОТО НА ЧИСТАЧКА 71
ПЕРА НА ЧИСТАЧКИТЕ 72
СМЯНА ИЛИ РАЗМЯНА НА ПЕРАТА НА ЗАДНАТА ЧИСТАЧКА 72
СМЯНА ИЛИ РАЗМЯНА НА ПЕРАТА НА ЗАДНАТА ЧИСТАЧКА 74
РЕМЪЦИ И ВЕРИГИ 75
ЗАДВИЖВАЩ РЕМЪК НА ЧЕТКИТЕ . 75
ВЕРИГА ЗА ЗАЩИТА ОТ СТАТИЧНО ЕЛЕКТРИЧЕСТВО 75
ГУМИ 76
БУТАНЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ НА МАШИНАТА 76
БУТАНЕ НА МАШИНАТА 76
ТРАНСПОРТИРАНЕ НА МАШИНАТА . . 77
ПОВДИГАНЕ НА МАШИНАТА С КРИК 78
ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪХРАНЕНИЕ . . . 79
ЗАЩИТА ОТ ЗАМРЪЗВАНЕ 79
Източване на антифриз от ec-H2O модул: 80

СПЕЦИФИКАЦИИ 82
ОБЩИ РАЗМЕРИ НА МАШИНАТА/КАПАЦИТЕТ 82
ОБЩА ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТ НА МАШИНАТА 83
FaST СИСТЕМА (ОПЦИЯ) 83
ec-H2O СИСТЕМА (ПО ИЗБОР) 83
ТИП ЗАХРАНВАНЕ 84
ГУМИ 84
РАЗМЕРИ НА МАШИНАТА 85

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ - ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

В настоящото ръководство са използвани посочените по-долу символи, съобразно указаното в описанията им.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Предупреждава за опасни или несигурни практики, които биха могли да доведат до сериозна травма или смърт.

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Указва действията, които трябва да се спазват с цел безопасна експлоатация на оборудването.

Посочената по-долу информация указва потенциално опасни условия за оператора. Научете кога могат да възникнат тези условия. Запознайте се с разположението на всички предпазни устройства на машината. Докладвайте незабавно за повреда или неизправност на машината.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Акумулаторите отделят водород. В резултат може да се получи взрив или пожар. Пазете от искри и открит пламък. По време на заряд капаците трябва да стоят отворени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запалимите материали могат да предизвикат експлозия или пожар. Не използвайте запалими материали в резервоара(ите).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запалимите материали и химически активните метали могат да предизвикат експлозия или пожар. Не прибирайте.

Тази машина може да бъде оборудвана с технология за автоматична комуникация чрез мобилната мрежа. Ако с машината се работи на места, където използването на мобилни телефони е ограничено поради опасност от смущения в оборудването, свържете се с представител на Tennant за информация относно деактивирането на функцията за комуникация чрез мобилната мрежа.

ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

1. Не управлявайте машината:
   - Ако не сте обучени и придобили правоспособност.
   - Ако не сте прочели и разбрали ръководството за експлоатация.
   - Под влияние на алкохол или наркотици
   - При използване на мобилен телефон или други видове електронни устройства
   - Ако не сте психически и физически способни да спазвате инструкциите.
   - Ако не са налице условия за управление, отговарящи на правилата.
   - На място, където са налице запалими пари/течности или лесно възпламеним прах.
   - В области, в които е твърде тъмно, за да виждате уредите за управление или да работите с машината, освен ако не е снабдена с работни светлини.
   - В зони, където има вероятност от падащи предмети.

2. Преди да включите машината:
   - Проверете машината за течове.
   - Уверете се, че всички предпазни устройства са в наличност и функционират правилно.

3. Когато използвате машината:
   - Използвайте оборудването само съгласно описаното в ръководството.
   - Придвижвайте се с ниска скорост по наклонени и хлъзгави повърхности.
   - Носете обувки, които не се плъзгат;
   - Намалявайте скоростта, когато правите завой;
   - Управлявайте машината внимателно при движение на заден ход.
   - Не позволявайте достъп до машината на деца и неупълномощени лица.
   - Не превозвайте пътници с машината.
   - Не допускайте игра с машината.
   - Винаги спазвайте правилата за безопасност и правилника за улично движение.
   - Незабавно докладвайте при възникване на повреда или неизправност на машината.
   - Следвайте инструкциите за смесване, работа и изхвърляне, обозначени върху опаковките на химическите препарати.
   - Следвайте указанията за безопасност при мокри подове.

4. Преди да приключите работа или преди да обслужвате машината:
   - Спрете на хоризонтална повърхност.
   - Активирайте спирачката за паркиране (ако е налична).
   - Изключете машината и извадете ключа.

5. Когато обслужвате машината:
   - Работата трябва да се извършва при достатъчно осветление и видимост.
   - Поддържайте зоната добре вентилирана.
   - Избягвайте движещите се части. Не носете широки дрехи, бижута и вържете безопасно дългата коса.
   - Блокирайте колелата на машината, преди да я повдигате с крик.
   - Повдигайте машината само на обозначените места. Подсигурете машината с подемни опори.
   - Използвайте подемник или крик, които ще издържат теглото на машината.
   - Не захранвайте водоструйката или маркуча извън машината.
   - Преди да започнете работа по машината, разкачете връзките с акумулаторната батерия.
   - Използването на несъвместими зарядни устройства за акумулатори може да повреди акумулаторните пакети и да създаде риск от пожар.
   - Редовно проверявайте кабела на зарядното устройство за наличие на повреди.
   - Не изключвайте DC кабела на зарядното устройство от буксата на машината, докато зарядното устройство работи. Това може да доведе до дъгов разряд. В случай че се налага да прекъснете процеса на зареждане, изключете първо променливотоковия захранващ кабел.
   - Избягвайте контакт с акумулаторна киселина.
   - Използвайте подемник или подходяща помощ, когато вдигате акумулаторите.
   - Поставянето на акумулатора трябва да се извършва от обучен персонал.
   - Всички ремонти трябва да се извършват от обучен механик.
   - Не променяйте първоначалния дизайн на машината.
   - Използвайте доставени или одобрени от Tennant резервни части.
   - Носете лични предпазни средства, ако е необходимо и когато това се препоръчва в ръководството.

За безопасност: носете антифон.

За безопасност: носете предпазни ръкавици.

За безопасност: носете защитни очила.

За безопасност: носете противопрахова маска.

6. Когато товарите/разтоварвате машината на/от камион или ремарке:
   - Източвайте резервоарите, преди да натоварите машината.
   - Спускайте миещата глава и обирача преди привързване на машината.
   - Изключете машината и извадете ключа.
   - Използвайте рампа, камион или ремарке, които ще издържат теглото на машината и оператора.
   - Използвайте лебедка. Не бутайте машината с цел да я натоварите на камион/ремарке или да я разтоварите от там, освен ако височината спрямо пода е 380 мм (15 инча) или по-малко.
   - Активирайте предната спирачка, след като натоварите машината (ако е снабдена с такава).
   - Блокирайте гумите на машината.
   - Привържете машината към камион или ремарке.

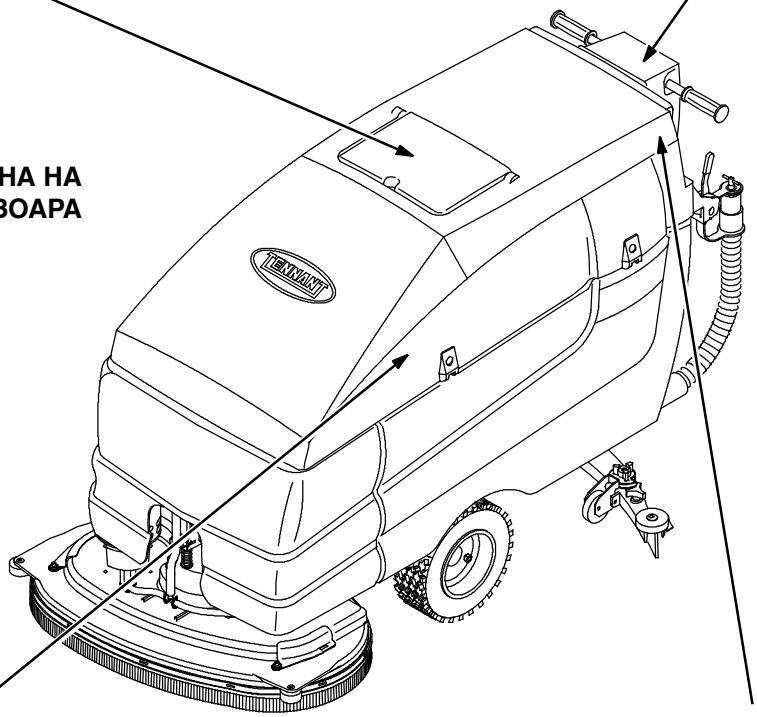
Маркировките за безопасност се намират върху машината, на обозначените места. Ако някоя от тези или друга маркировка се повреди или стане нечетлива, поставете нова маркировка на нейно място.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЕН ЕТИКЕТ - Лесно запалимите материали или химически активните метали могат да причинят взрив или пожар. Не ги събирайте.

ПОСТАВЕНА ОТ ВЪТРЕШНАТА СТРАНА НА КАПАКА НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ЧИСТ РАЗТВОР

ЕТИКЕТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ - Прочетете ръководството, преди да започнете работа с машината.

МАРКИРОВКАТА СЕ НАМИРА НА КОНЗОЛАТА НА ОПЕРАТОРА.



ПРЕДУПРЕДИТЕЛЕН ЕТИКЕТ - акумулаторите отделят водород. В резултат може да се получи взрив или пожар. Пазете от искри и открит пламък. По време на заряд капаците трябва да стоят отворени.

ПОСТАВЕНА ОТ ДОЛНАТА СТРАНА НА КАПАКА НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ЧИСТ РАЗТВОР

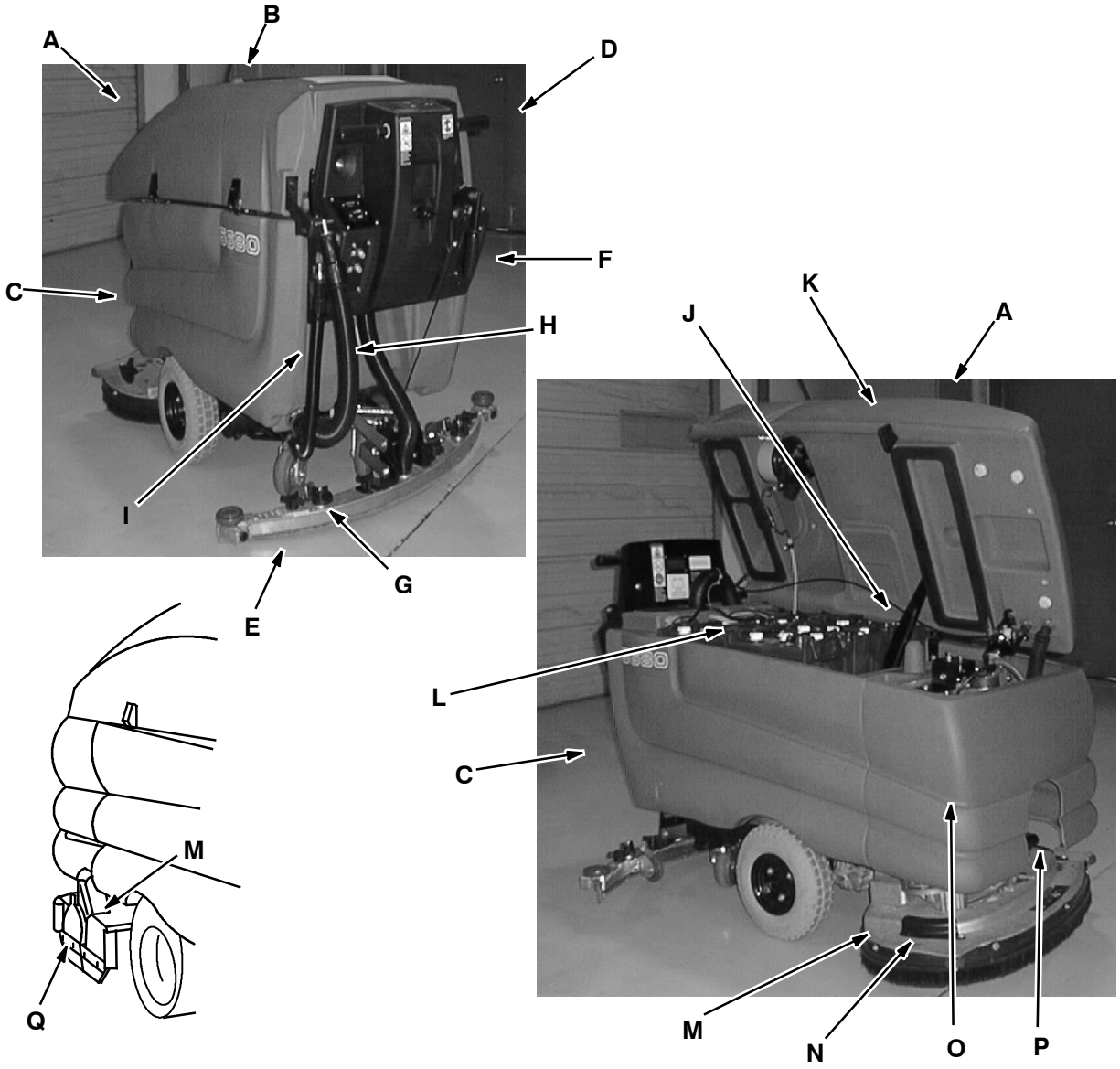
ПРЕДУПРЕДИТЕЛЕН ЕТИКЕТ - Запалимите материали могат да предизвикат взрив или пожар. Не използвайте лесно запалими материали в резервоара.

МАРКИРОВКАТА СЕ НАМИРА НА КОНЗОЛАТА НА ОПЕРАТОРА.

353417

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

КОМПОНЕНТИ НА МАШИНАТА



A. Резервоар за чист разтвор
B. Отвор за пълнене на резервоара за чист разтвор
C. Резервоар за отработен разтвор
D. Дръжки за управление
E. Чистачка
F. Лост за чистачката
G. Ексцентрици за натиск на чистачката
H. Изпускателен маркуч на резервоара за отработен разтвор
I. Маркуч на резервоара за чист разтвор
J. Поддържащо рамо
K. Стопер
L. Акумулатори
M. Почистваща глава
N. Капак за достъп до почистващата четка
O. FaST система за почистване с пяна (опция)
Модул на *ec-H2O* система (*ec-H2O* Модел)
P. Ремък на високомощната почистваща глава
Q. Врата на зъбното колело на почистващата четка

СИМВОЛИ НА ТАБЛОТО ЗА УПРАВЛЕНИЕ

Тези символи идентифицират органите за управление и индикаторите на машината:

Превключвател с ключ

Променлив поток или дебит на вакуумната помпа

Поток на разтвора

Спуснати и включени почистващи четки на лява четка

Вдигнати и изключени почистващи четки на дясна четка.

Налягане в долната част на четка за почистване на силни замърсености

Автоматичен изключвател Э #1 - активатор на почистващата глава

Автоматичен изключвател#2-двигател

Автоматичен изключвател#3-задвижване на машината

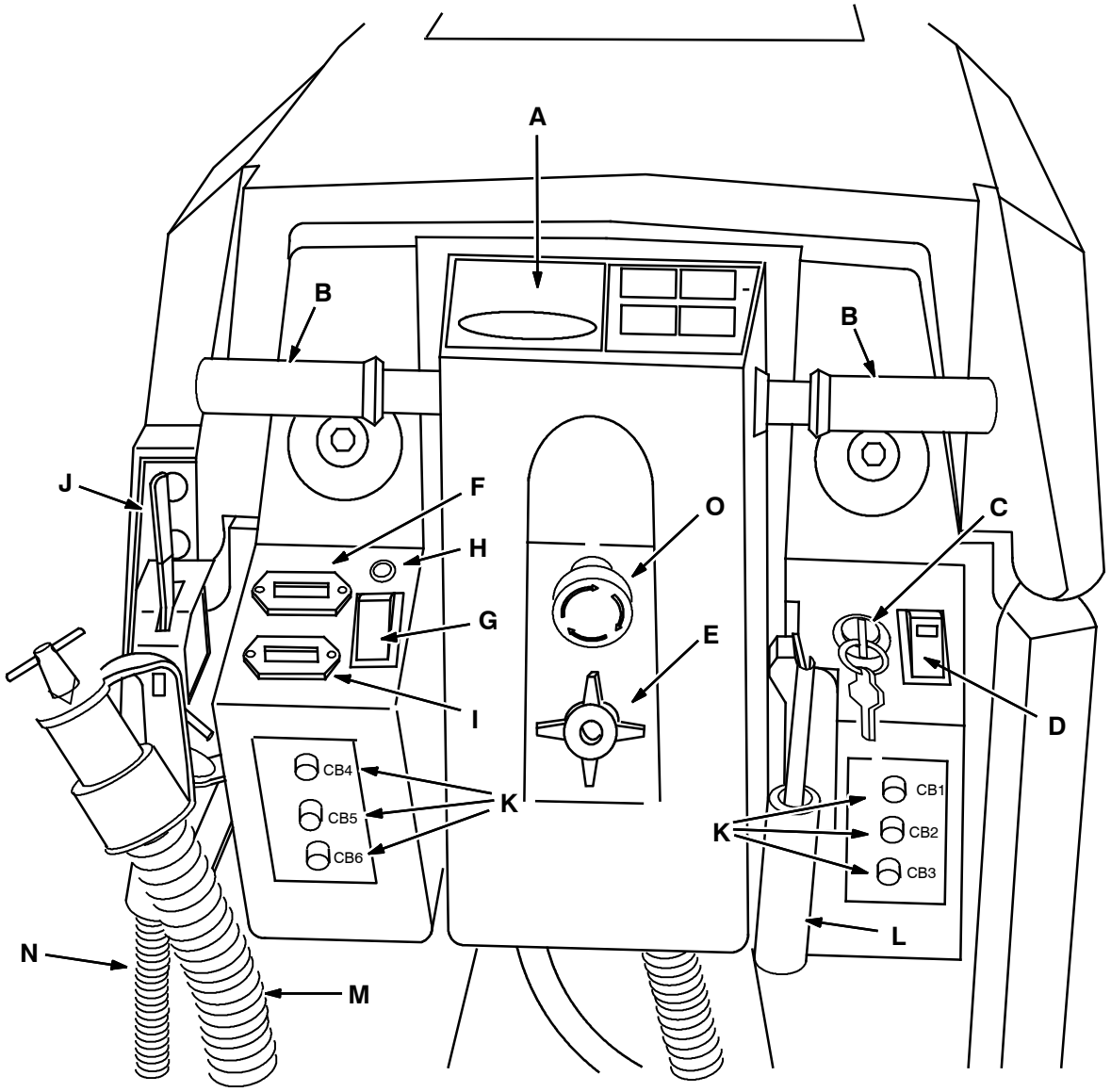
Автоматичен изключвател#4-двигател

Автоматичен изключвател#5-двигател

Автоматичен изключвател #6-FaST система за почистване с пяна

Автоматичен изключвател #6-*ec-H2O*

КОНТРОЛНО ТАБЛО И МЕХАНИЗМИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ



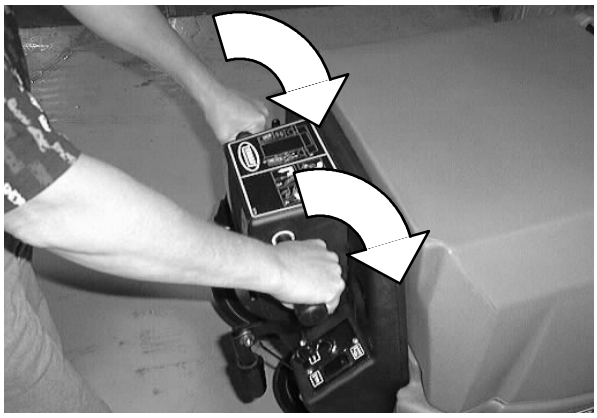
10345

A. Етикет с указания за работа
B. Дръжки за управление
C. Стартов ключ включване и изключване
D. Превключвател за почистване
E. Бутон за регулиране височината на конзолата
F. Брояч на отработени часове
G. Превключвател за вкл./изкл. FaST система (ПО ИЗБОР)
Превключвател за вкл./изкл. *ec-H2O* система (ПО ИЗБОР)
H. Индикираща светлина на *ec-H2O* система (ПО ИЗБОР)
I. Индикатор за разряд на акумулатора
J. Лост за управление на потока
K. Прекъсвачи
L. Лост за чистачката
M. Изпускателен маркуч на резервоара за отработен разтвор
N. Изпускателен маркуч на резервоара за чист разтвор
O. Бутон за аварийно изключване

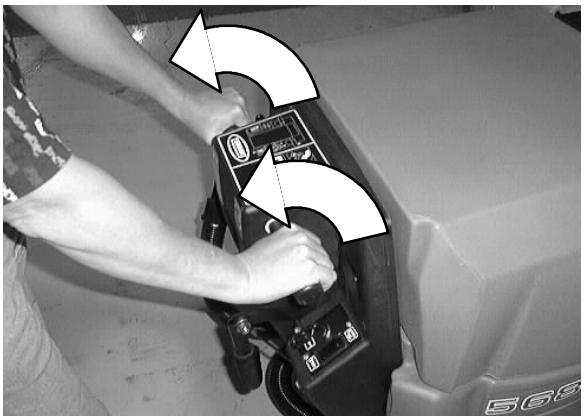
ДРЪЖКИ НА МЕХАНИЗМА ЗА УПРАВЛЕНИЕ

Дръжките на машината за управление контролират скоростта и посоката.

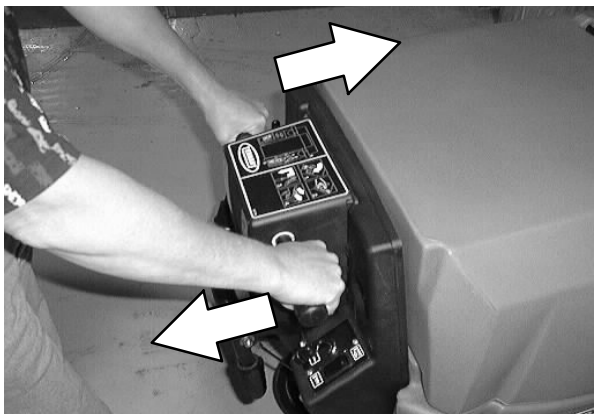
Движение напред: Насочете дръжката за управление напред. Колкото по-напред ги насочвате, толкова по-бързо ще се движи машината.



Движение назад: Насочете дръжката за управление назад към Вас.



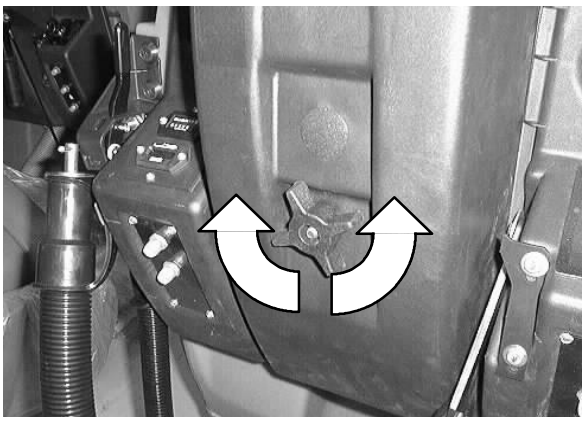
Завиване: С помощта на управляващите дръжки, насочете машината по посока на завоя. Машината ще включи въртящите се колелца.



Спиране: Пуснете дръжките за управление.

Височината на конзолата на механизма за управление може да се регулира.

За регулиране: Завъртете въртока на конзолата за регулиране по посока обратно на часовниковата стрелка, така че да го разхлабите. Придвижете конзолата нагоре или надолу на желаната височина. След това завъртете въртока по посока на часовниковата стрелка, за да го затегнете и да застопорите конзолата в избраната позиция.

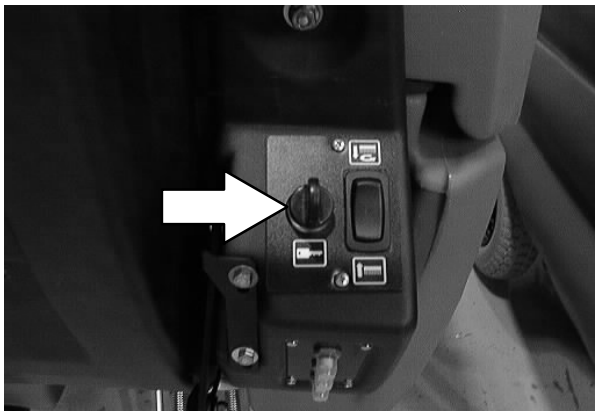


ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ "ВКЛЮЧВАНЕ ИЗКЛЮЧВАНЕ"

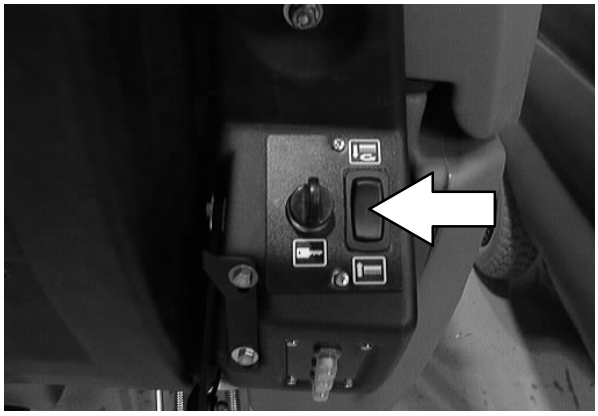
Превключвателят "включване изключване" управлява захранването на машината с ключ.

Включване: Завъртете превключвателя на дясно.

Изключване: Завъртете превключвателя наляво.



ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ПОЧИСТВАНЕ



Превключвателя за почистване контролира почистващите операции

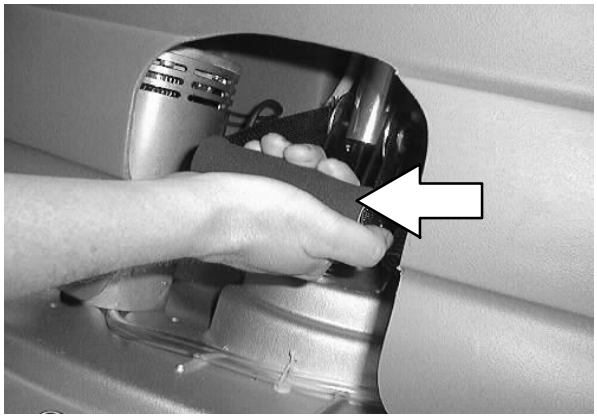
Спуснете четките и започнете почистването. Натиснете горната част на превключвателя.

Повдигнете четките и спрете почистването: Натиснете долната част на превключвателя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Четките за почистване ще се стартират когато насочите дръжките за управление напред или назад.

ЗАБЕЛЕЖКА: Превключвателят за почистване управлява също и FaST/ec-H2O системите (по избор), когато тя(те) са активирани чрез превключвателя за системите FaST/ec-H2O.

РЕМЪК ЗА ПОЧИСТВАЩАТА ГЛАВА (ДИСКОВА ГЛАВА)10



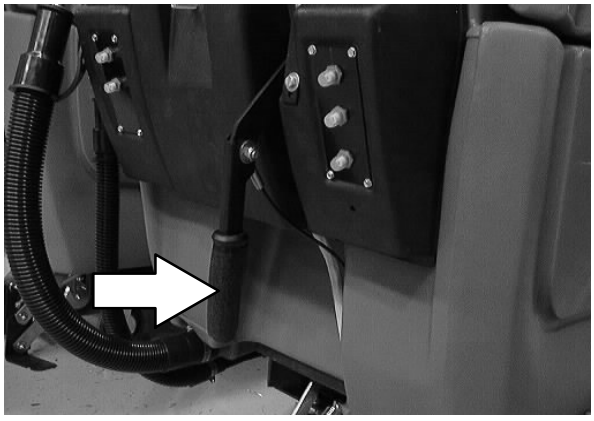
Ремъка за почистващата глава повишава натиска върху почистващата глава и тя минава в режим на дълбоко почистване

Режимът дълбоко почистване се използва, когато е необходимо дълбоко изтъркване или циклене/сваляне на боя от пода.

Стартиране на режим дълбоко почистване: В повдигнато положение на почистващата глава, издърпайте ремъка, докато почистващата глава се спусне на място. Спуснете четките и започнете почистването.

Стартиране на режим за дълбоко почистване: Натиснете долната част на превключвателя. Почистващата глава ще се върне в изходно положение, когато тя се вдигне и спре почистването Когато се стартира отново, почистващата глава ще работи с обикновения натиск за ежедневно почистване.

ЛОСТ ЗА ЧИСТАЧКАТА



Лостът за чистачката контролира чистачката и системата за вакуум.

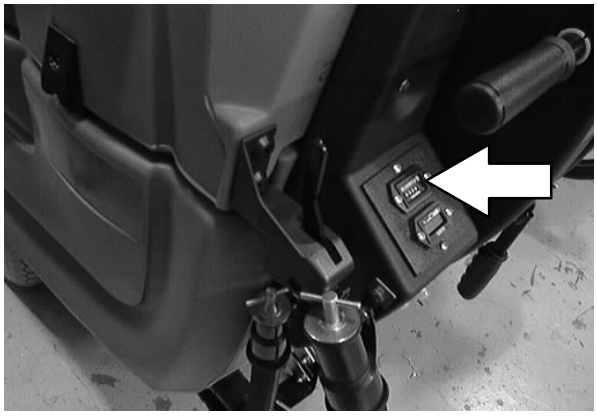
Спуснете чистачката и започнете вакуумно изсмукване. Придвижете лоста за чистачката нагоре и наляво, за да го отключите и тогава го отпуснете.

Повдигнете чистачката и спрете вакуумното изсмукване. Придвижете лоста нагоре и надясно, за да го застопорите в горната позиция.

ЗАБЕЛЕЖКА: Повдигнете чистачката, преди да обърнете машината в обратна посока.

БРОЯЧ НА ОТРАБОТЕНИТЕ ЧАСОВЕ

Таймерът записва броя на часовете, които машината е била включена. Тази информация се използва при сервизна поддръжка на машината.



ИНДИКАТОР ЗА РАЗРЯД НА АКУМУЛАТОРА

Индикаторът за заряд на батерията показва нивото на заряд в батярията.

Когато батериите са напълно заредени индикаторът свети най-вдясно. С изтощаването на батериите, светещия индикатор ще се премества наляво. Заредете батериите, когато индикатора започне да премигва.

ЗАБЕЛЕЖКА: Индикаторът за заряд на батерията ще спре да премигва при пълно зареждане на батериите.

БУТОН ЗА FaST СИСТЕМА ЗА ПОЧИСТВАНЕ С ПЯНА (ОПЦИЯ)

Бутона за FaST системата за почистване с пяна (опция) включва системата FaST (Технология за почистване с пяна). Когато FaST системата е включена, тя се задейства и спира с бутона за почистване.

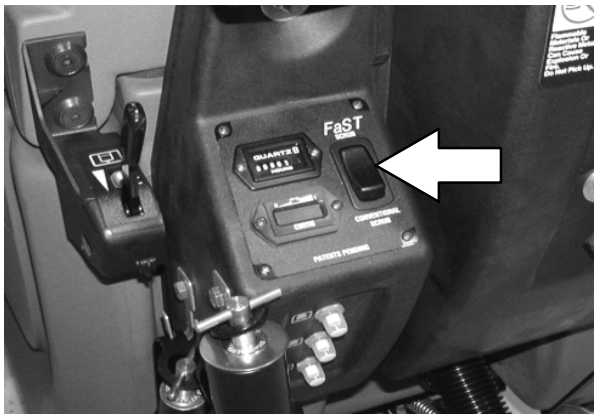
Включване на FaST системата: Натиснете бутона за FaST системата нагоре.

Включванен на стандартно почистване: Натиснете бутона за FaST системата надолу.

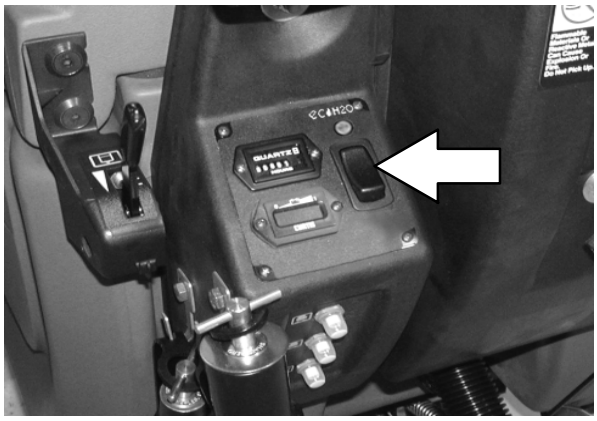
ЗАБЕЛЕЖКА: Дезактивирайте системата "FaST" преди да използвате машината за стандартно почистване.

ЗАБЕЛЕЖКА: FaST системата ще се стартира, когато насочите дръжките за управление напред или назад.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не активирайте системата FaST със стандартни почистващи препарати в резервоара за чист разтвор. Източете, повдигнете и напълнете резервоара за чист разтвор само с чиста студена вода, преди да започнете работа с FaST системата. Стандартните почистващи препарати/ възстановяващи средства биха могли да повредят системата FaST.



ec-H2O ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ (ПО ИЗБОР)



Превключвателят *ec-H2O* (по избор) активира *ec-H2O* системата. Когато *ec-H2O* системата е активирана, тя се включва и изключва чрез превключвателя за почистване.

Активиране на *ec-H2O* системата: Натиснете превключвателя за *ec-H2O* системата нагоре.

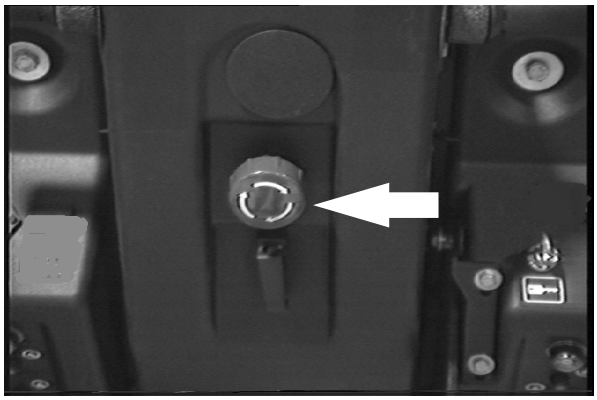
Задействане на стандартно почистване: Натиснете превключвателя за *ec-H2O* системата надолу.

ЗАБЕЛЕЖКА: Деактивирайте системата ec-H2O преди да използвате машината за стандартно почистване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Системата ec-H2O ще се стартира, когато машината започне почистване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не активирайте системата ec-H2O със стандартни почистващи препарати в резервоара за чист разтвор. Източете, повдигнете и напълнете резервоара за чист разтвор само с чиста студена вода, преди да започнете работа с ec-H2O системата. Стандартните почистващи препарати/ възстановяващи средства биха могли да повредят системата ec-H2O.

БУТОН ЗА АВАРИЙНО ИЗКЛЮЧВАНЕ



Бутонът за аварийно изключване незабавно изключва захранването към машината.

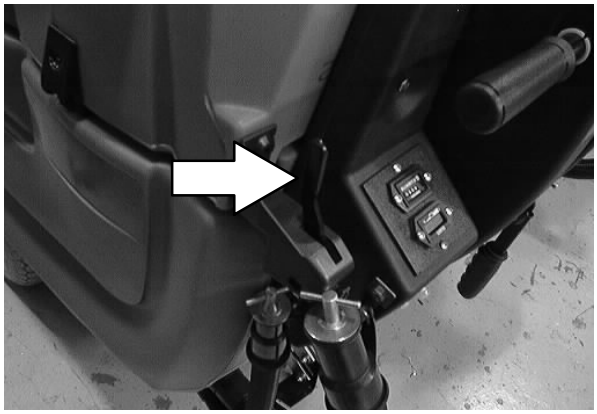
Спиране на захранването на машината: Натиснете *бутона за аварийно изключване*.

Рестартиране на захранването на машината: Завъртете *бутона за аварийно изключване* надясно, за да го освободите. Завъртете превключвателя с ключ в изключено положение и след това го завъртете изцяло в посока на часовниковата стрелка и го освободете във включено положение.

Използвайте този бутон само в случай на аварийна ситуация. Той не е предназначен за рутинно изключване на машината.

ЛОСТ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ПОТОКА НА РАЗТВОРА

Лостът за пропускане на разтвора контролира количеството разтвор, което се пропуска на пода.



Увеличаване: Натиснете лоста напред.

Намаляване: Издърпайте лоста назад.

ЗАБЕЛЕЖКА: Разтворът се разпределя по почистващата глава от електромагнитен клапан. Клапанът се отваря, когато дръжките за управление се насочат напред и се затваря, когато дръжките се отпуснат в неутрална позиция.

ЗАБЕЛЕЖКА: Потокът с разтвор не може да бъде променян след като машината бъде настроена за FaST почистване при ec-H2O почистване за ec-H2O модели, произведени преди моделите ec-H2O NanoClean.

ec-H2O NanoClean НАСТРОЙКА ЗА ПОТОК НА РАЗТВОР

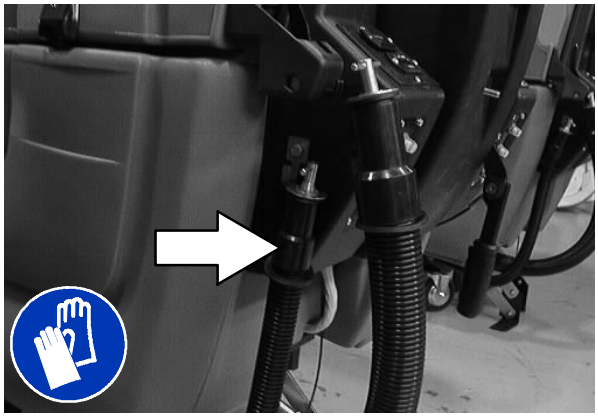
(ec-H2O модели с надпис ec-H2O NanoClean)

За регулиране на скоростта на потока на разтвора при ec-H2O почистване, натиснете бутона за потока на разтвора, разположен върху ec-H2O модула. Един светодиод = ниска, два светодиода = средна и три светодиода = висока. Модулът се намира под резервоара за отработен разтвор. Източете резервоара за отработен разтвор, преди да го вдигнете.

БЕЛЕЖКА: за ec-H2O модели, произведени преди моделите ec-H2O NanoClean - ако е необходимо регулиране на потока на разтвора, моля свържете се с оторизиран сервизен център.

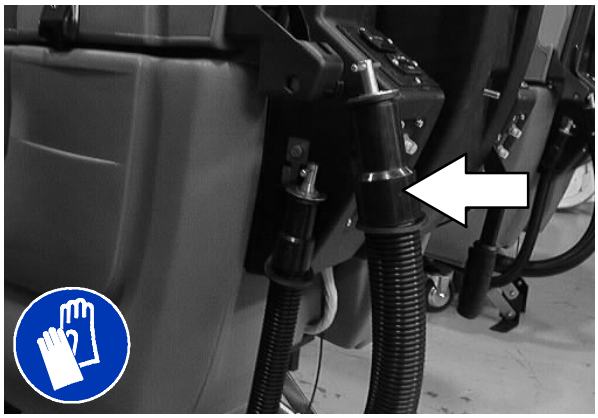
МАРКУЧ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА РАЗТВОР

Маркуча на резервоара за разтвор се използва за източване на резервоара. Тапата на маркуча за източване се отстранява, като завъртите закопчалката на тапата, за да се разхлаби и след това я издърпате от маркуча за източване. Маркуча за източване се поставя, чрез поставяне капачката в края на маркуча и завъртане на закопчалката на тапата, за да се затегне.



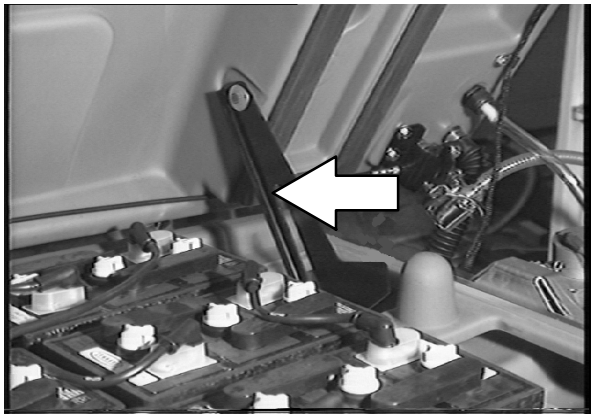
ОТТОЧЕН МАРКУЧ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ОТРАБОТЕН РАЗТВОР

Отточният маркуч на резервоара за отработен разтвор се използва за източване на резервоара. Тапата на маркуча за източване се отстранява, като завъртите закопчалката на тапата, за да се разхлаби и след това я издърпате от маркуча за източване. Маркуча за източване се поставя, чрез поставяне капачката в края на маркуча и завъртане на закопчалката на тапата, за да се затегне.



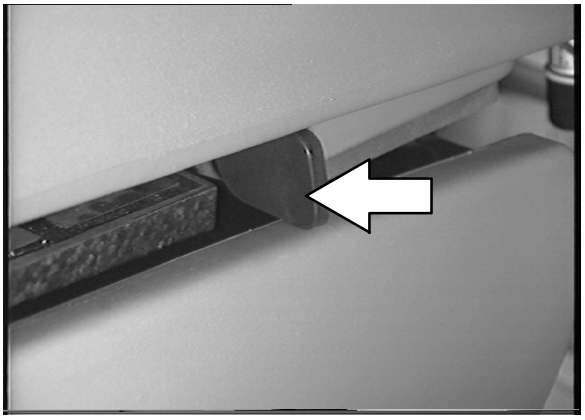
ПОДДЪРЖАЩО РАМО

Поддържащото рамо поддържа резервоара за отработена вода, когато той е повдигнат. Поддържащото рамо се захваща, когато резервоара за чист разтвор е в напълно повдигнато и отворено положение. Рамото се освобождава, чрез издърпване нагоре.



СТОПЕР

Стопера предпазва резервоара за разтвор от пълно затваряне, когато той е спуснат. Натиснете стопера навътре, за да спуснете резервоара напълно.

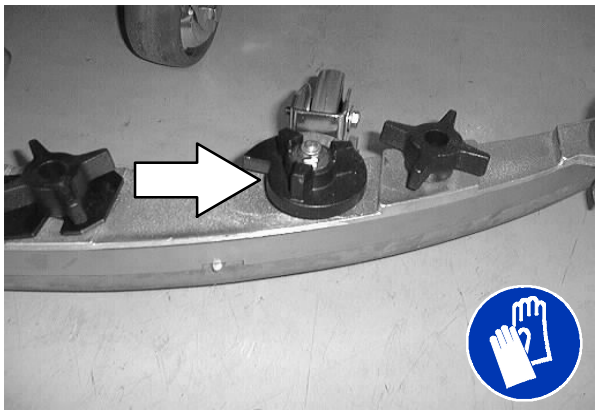


ПАЛЦИ ЗА НАТИСК НА ПОДСУШАВАЩАТА ГУМА

Палците за натиск на подсушаващата гума регулират еластичността на гумата по цялата дължина.

Увеличаване: Завъртете ексцентриците по посока на часовниковата стрелка.

Намаляване: Завъртете палците по посока обратно на часовниковата стрелка.



ПАРКИНГ СПИРАЧКА

Моделите, произведени след сериен номер 06155, са снабдени с блок на скоростна кутия, който има електрическа система за спирачка при паркиране. Електрическата спирачка при паркиране се включва автоматично, когато са пуснати дръжките за управление. Електрическата спирачка при паркиране се изключва автоматично, когато бъдат завъртени дръжките за управление.

Моделите, произведени преди сериен номер 06156, са снабдени с механична система на спирачка при паркиране.

Ръчната спирачка се контролира с помощта на крачен педал и отпускащ лост, който се намира до подсушаващата гума.

Задържане: Натиснете крачния педал надолу.

Освобождаване: Издърпайте отпускащия лост нагоре.

КАК РАБОТИ МАШИНАТА

Почистващите елементи на машината са резервоар за разтвор, почистващи четки или подложки, подсушаваща гума, вакуумен вентилатор и резервоар за отработена вода.

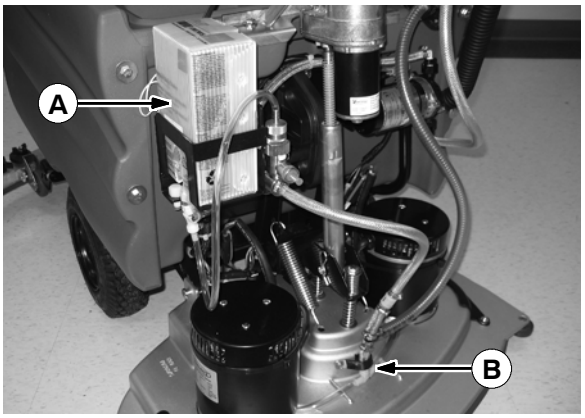
От резервоара за разтвор на пода се изливат вода и препарат, чрез клапан за отпускане на разтвор към почистващите четки или подложки. Четките или подложките почистват/изтъркват пода. С придвижване на машината напред, подсушаващата гума обира мръсния разтвор от пода, който след това се събира в резервоара за отработена вода.

Дръжките за управление контролират посоката и скоростта на движение на машината напред или назад. Машината се движи напред, чрез насочване на дръжките за управление напред. Машината се движи назад, чрез насочване на дръжките за управление към Вас.

За машината са предвидени три различни ширини на почистващи глави и подсушаващи гуми.

Ширините на почистващите глави са както следва: модел 700 (700 мм), модел 800 (800 мм) и модел 900 (900 мм). 700 мм подсушаваща гума се използва с почистваща глава модел 700, 800 мм с модел 800 и 900 мм с модел 900.

FaST СИСТЕМА ЗА ПОЧИСТВАНЕ С ПЯНА (ОПЦИЯ)



FaST (Технология за почистване с пяна) системата работи, чрез инжектиране на концентрат FaST PAK (A) в системата, заедно с малко количество вода и въздух под налягане. Тази смес създава значително количество мокра пяна с увеличен обем.

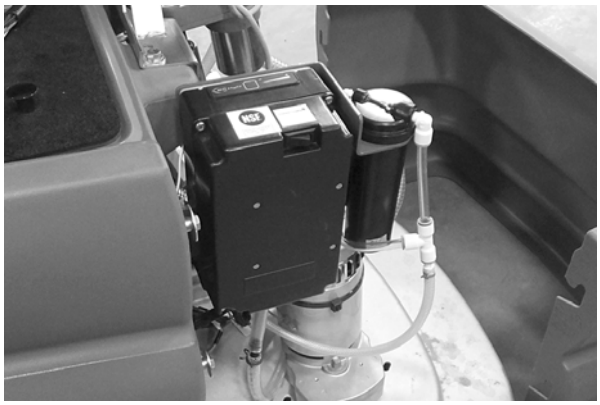
Разширената пяна се разпределя върху пода (B) докато машината почиства. Когато чистачката събере сместа, патентованото пенесто почистващо вещество се събира в резервоара за отработен разтвор.

Системата "FaST" може да се използва с всички приложения за двойно почистване и почистване при тежък режим на работа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не активирайте системата "FaST" със стандартни почистващи препарати в резервоара за чист разтвор. Източете, повдигнете и напълнете резервоара за разтвор с чиста, студена вода, преди да започнете работа с FaST системата за почистване с пяна. Стандартните почистващи препарати/ възстановяващи средства могат да повредят системата "FaST".

ЗАБЕЛЕЖКА: Съхранението или транспортирането на машини, оборудвани с "FaST", при температури под нулата, изисква прилагането на специални процедури. За информация, моля, консултирайте се с представител на TENNANT.

ПОЧИСТВАЩА СИСТЕМА NanoClean ec-H2O (ec-H2O модел)



Когато използвате ec-H2O NanoClean технология, обикновена вода преминава през модул, където под влияние на електричество се превръща в почистващ разтвор. Обработената с електричество вода атакува замърсяванията, като позволява на машината лесно да ги почисти. След това обработената вода се превръща обратно в нормална вода в резервоара за отработен разтвор.

Системата *ec-H2O* може да се използва с всички двойнопочистващи приложения.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не активирайте системата ec-H2O със стандартни почистващи препарати в резервоара за чист разтвор. Източете, повдигнете и напълнете резервоара за чист разтвор само с чиста студена вода, преди да започнете работа с ec-H2O системата. Стандартните почистващи препарати/ възстановяващи средства биха могли да повредят системата ec-H2O.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЧЕТКИТЕ И ПАДОВЕТЕ

За постигане на най-добри резултати използвайте подходящ тип четка или пад според вида на почистваната повърхност. По-долу е представен списък с четки и падове и видовете приложения, за които са най-подходящи.

ЗАБЕЛЕЖКА: *Степента и видът на замърсеност играят важна роля при определяне вида на използваните четки или падове. За конкретни препоръки се свържете с представител на Tennant.*

Полипропиленова четка (цилиндрична и дискова) - полипропиленовите влакна с общо предназначение отстраняват леко наслоено замърсяване, без да надраскват полираните подови повърхности.

Найлонова четка (цилиндрична и дискова) - по-меките найлонови четки се препоръчват за търкане на подове с покрития. Почистват без надраскване.

Четка Super AB (цилиндрична и дискова) - найлонови влакна, импрегнирани с абразивни зърна за отстраняване на петна и наслоени замърсявания. Интензивно почистване на всякакви видове повърхности. Добри резултати при строителни замърсявания, грес и следи от гуми.

Високопроизводителен пад за остъргване (черен) - за агресивно остъргване на трудни или защитни покрития или за почистване на изключително силни замърсявания. *Този пад може да бъде използван само с игления държач за пад, но не и със снопчестия държач за пад.*

Пад за остъргване (кафяв)- за остъргване на подовото покритие с цел подготвяне на пода за нанасяне на повторно покритие.

Пад за почистване (син) - за почистване на средно до силно замърсени подове. Премахва мръсотия, разливания и надраквания.

Пад за излъскване (червен) - за леко почиствате без отстраняване на подовото покритие.

Пад за полиране (бял) - за поддръжка на изключително добре полирани или излъскани подове.

ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА С МАШИНАТА

Преди почистване с четка оберете по-големите отпадъци. Съберете остатъците от проводници, въжета, канап, големи парчета дърво или други отпадъци, които могат да се увият около или да се заплетат в четките.

Придвижвайте машината в права линия, доколкото е възможно. Избягвайте сблъсъци в стълбове или странично одраскване на машината. Застъпвайте почистваните пътеки с няколко сантиметра (няколко инча).

По време на движение избягвайте рязко завъртане. Машината реагира с голяма готовност на внезапните движения. Избягвайте резки завои, освен при извънредни ситуации.

Регулирайте натиска на четката и потока на разтвора според изискванията при почистване. Използвайте най-ниските настройки за натиск на четката и поток на разтвора за постигане на най-добри работни характеристики.

Ако качеството на почистване е лошо, спрете почистването и направете справка с раздел *"ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ ПО МАШИНАТА"* в настоящото ръководство.

Работете с машината бавно по наклонени повърхности. Почиствайте предимно когато изкачвате наклони, а не когато се спускате по тях.

> **ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Когато използвате машината, придвижвайте се бавно по наклонени и хлъзгави повърхности.**

Не работете с машината в области, където температурата на околната среда е над 43° C. Не работете с машината в режим на изтъркване в области, където температурата на околната среда е под 0° C.

Максималният ъгъл на наклон, когато машината е с празни резервоари, е 14,1%, а с пълни - 10,5%.

ПРЕД ПУСКОВИ ПРОВЕРКИ

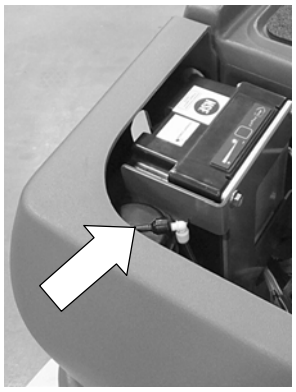
Направете проверка по точките на следния списък преди да започнете работа с машината:

- ❑ Проверете нивото на заряд на акумулатора.

ЗАБЕЛЕЖКА: При първото подаване на захранване на машината показанието на индикатора за заряд на акумулатора може да е невярно. Оставете машината да работи няколко минути и тогава проверете нивото на заряд.

- ❑ Проверете под машината за евентуален теч.
- ❑ Проверете дали около почистващите четки няма обвити кабели, конци, канап.
- ❑ Контролирайте подсушаващите гуми за износване или повреда.
- ❑ Проверете дали смукателният маркуч на подсушаващата гума не е задръстен.
- ❑ Проверете уплътненията на капака на резервоара за отработен разтвор за износване или повреда.
- ❑ Проверете дали входният филтър на вакуумната помпа е чист.
- ❑ **За FaST Почистване:** Проверете нивото на концентрирания агент FaST PAK (по избор); при необходимост сменете опаковката. Вижте глава ИНСТАЛИРАНЕ НА FaST PAK ПРЕПАРАТ на този наръчник.
- ❑ **За FaST или *ec-H2O* Почистване:** Проверете, дали всички нормални почистващи агенти/фиксатори са източени от резервоара за чист разтвор и дали резервоарът е измит.
- ❑ **За FaST или *ec-H2O* Почистване:** Проверете, дали резервоарът за чист разтвор е зареден **само с чиста студена вода.**
- ❑ Проверете дневника за поддръжка, за да определите необходимостта от техническа поддръжка.

ec-H2O NanoClean КАСЕТА ЗА ПОДГОТОВКА НА ВОДАТА (ec-H2O NanoClean модел)



(ec-H2O модели с надпис ec-H2O NanoClean)

ec-H2O системата е снабдена с касета за обработване на водата. Предназначението на касетата е да предпази водопроводната система от потенциално образуване на котлен камък. Касетата се намира в предната част на машината зад капак.

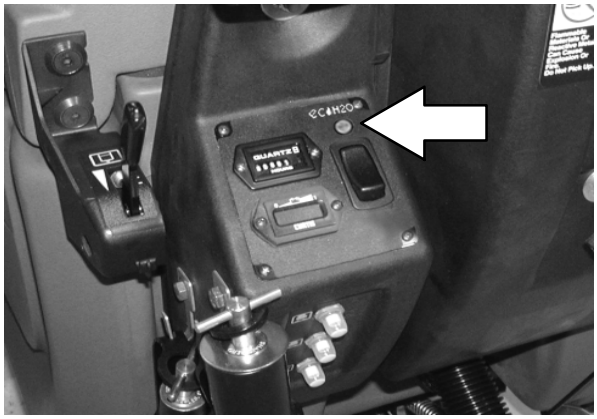
Касетата трябва да бъде сменена при достигане на максималното количество на използване на водата или изтичане на срока на годност на касетата, в зависимост кое от двете настъпи по-бързо.

В зависимост от използването на машината, новата касета може да се използва между 12 и 24 месеца.

Всички касети са маркирани с данните за производство. Срокът за съхраняване на неинсталирана касета е една година от датата на производство. За смяна на нова касета трябва да бъде рестартиран таймерът на модула на ecH2O. Вижте "СМЯНА НА КАСЕТАТА ЗА ПОДГОТОВКА НА ВОДАТА ec-H2O NanoClean".

ВНИМАНИЕ: *При първа употреба или след смяна на касетата за подготовка на водата, ec-H2O системата автоматично ще отмени избраната скорост на потока на разтвора в продължение до 75 минути.*

Светлинният индикатор на ec-H2O системата ще премигне зелено/червено, когато трябва да се смени касетата.



ИНТАЛИРАНЕ НА FaST PAK ПРЕПАРАТА (ОПЦИЯ)

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Машината трябва да има опция за FaST система за почистване с пяна, за да инсталирате препарата FaST PAK.

1. Отстранете перфорираната част на контейнера на концентрата за почистване на подови повърхности "FaST PAK". Не отстранявайте пакета от контейнера. Издърпайте свързващия накрайник на маркуча от пакета на дъното и махнете капачката на маркуча от свързващия накрайник.

ЗАБЕЛЕЖКА: Концентратът за почистване на подови повърхности "FaST PAK" е създаден само за ползване с приложението за почистване на системата "FaST". НИКОГА не използвайте заместител - това ще доведе до повреда на машината.

УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Когато използвате машината, винаги следвайте инструкциите за работа, изобразени върху контейнера на химическия препарат.

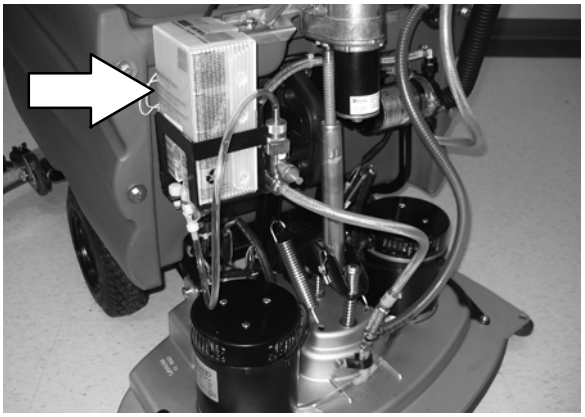
2. Източете резервоара за чистия разтвор. Вж. раздел "ИЗТОЧВАНЕ И ПОЧИСТВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРИТЕ" на ръководството.

ЗАБЕЛЕЖКА: При почистване с FaST система, използвайте само чиста вода. Не добавяйте почистващи препарати в резервоара за чист разтвор. Стандартните почистващи препарати/възстановяващи средства могат да повредят системата "FaST".

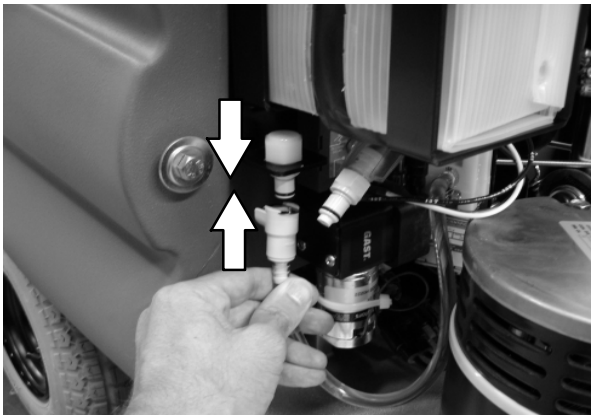
3. .Повдигнете резервоара за разтвор и отстранете предния капак, за да имате достъп до кутията на FaST PAK.

4. Поставете контейнера "FaST PAK" в държача под предния капак на машината. Свържете маркуча за зареждане с пакета "FaST PAK"

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако виждате сух концентрат върху свързващия накрайник на маркуча за зареждане или върху свързващия накрайник на "FaST PAK", намокрете обилно и измийте с топла вода.



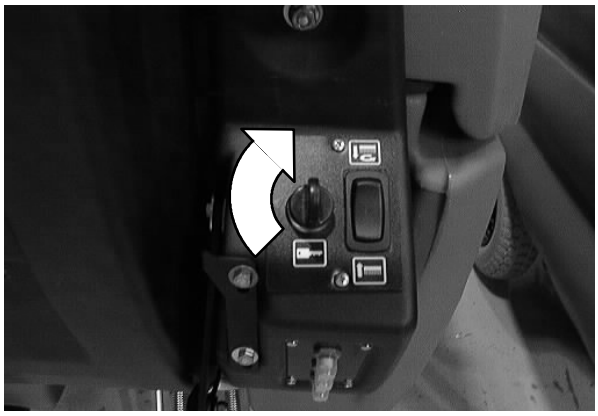
5. Уверете се, че сте свързали маркуча за зареждане с предпазителя на маркуча, когато маркучът за зареждане не е свързан с "FaST PAK". Това ще предпази системата на разтвора "FaST" от изсъхване и запушване на маркуча.



6. Когато сменяте празната опаковка FaST PAK, оставете няколко минути препаратът от новата опаковка FaST PAK да постъпи в системата по гравитационен път и тогава задействайте системата FaST. Ако препаратът не изтича от опаковката FaST PAK, просто стиснете и отпуснете тръбичката няколко пъти. Ако сте работили известно време с празна опаковка FaST PAK, може да са Ви необходими 5-10 минути, за да отстраните въздушните възглавници в системата, преди да постигнете максималното пенообразуване.

СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

1. Включете захранването на машината.

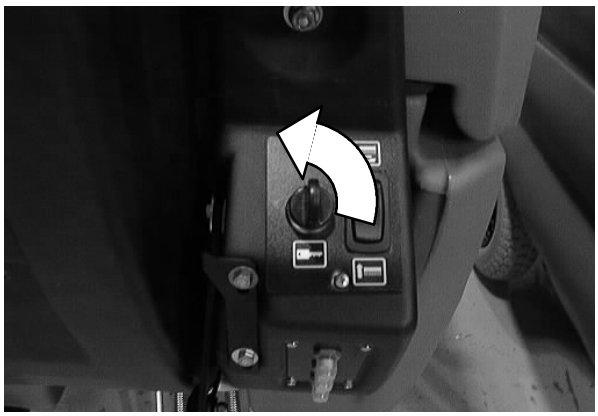


ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРИТЕ

1. Стартирайте машината.
2. Управлявайте машината до мястото за зареждане.

3. Изключете захранването на машината.

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.



4. СТАНДАРТНО ПОЧИСТВАНЕ: Отворете капака на резервоара за разтвор и го напълнете частично с вода. Налейте необходимото количество препарат в отвора за пълнене на резервора за разтвор. Допълнете с вода резервора за разтвор до 25 мм (1 in) под долната част на канала на отвора за наливане на разтвор.

   УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Когато използвате машината, спазвайте инструкциите за работа, изобразени върху контейнерите на химическите препарати.

5. FaST или *ec-H2O* Почистване: Отворете капака на резервоара за чист разтвор и го напълнете само с чиста студена вода.

ЗАБЕЛЕЖКА: При почистване с опцията FaST или ec-H2O, ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО ЧИСТА СТУДЕНА ВОДА. НЕ добавяйте почистващи препарати в резервоара за чист разтвор. Стандартните почистващи препарати/възстановяващи средства биха могли да повредят системата.

ЗАБЕЛЕЖКА: (При стандартно почистване) Условията на подовата повърхност, състоянието на водата, размерът на замърсяването, видът замърсяване и действието на четките играят важна роля при определяне на вида и концентрацията на използвания почистващ препарат. За по-конкретни препоръки, можете да се свържете с Вашия представител на Tennant.

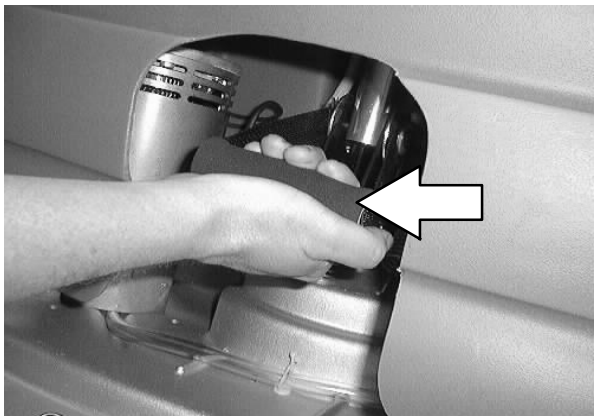
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Лесно запалимите материали могат да причинят експлозия или пожар. Не използвайте лесно запалими материали в резервоара(-ите).

ПОЧИСТВАНЕ С ЧЕТКА

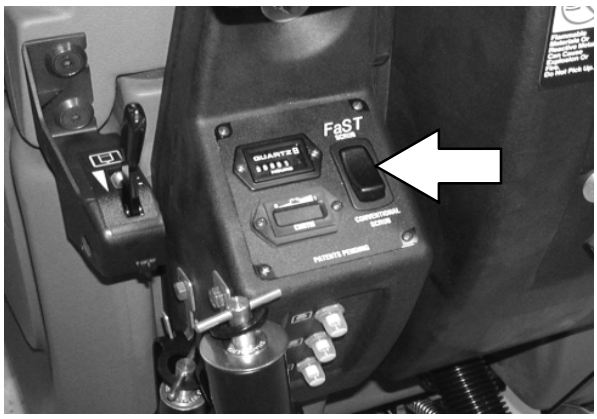
1. Стартирайте машината.

2. Закарайте машината на площта, която трябва да бъде почистена.

3. Само за режим Дълбоко почистване: В повдигнато положение на почистващата глава, издърпайте дръжката докато почистващата глава се спусне на място.

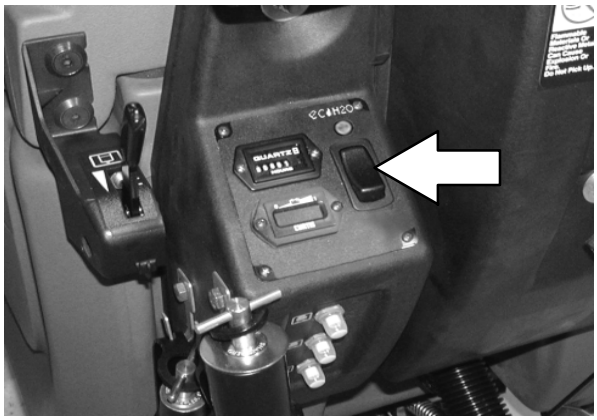


4. Почистване "FaST": Натиснете нагоре бутона за FaST системата за почистване, за да я стартирате.



ЗАБЕЛЕЖКА: Оставете превключвателя "FaST" в положение "СТАНДАРТНО ПОЧИСТВАНЕ" ако не използвате системата "FaST".

ec-H2O ПОЧИСТВАНЕ: Натиснете превключвателя за *ec-H2O* системата нагоре, за да стартирате *ec-H2O* системата.

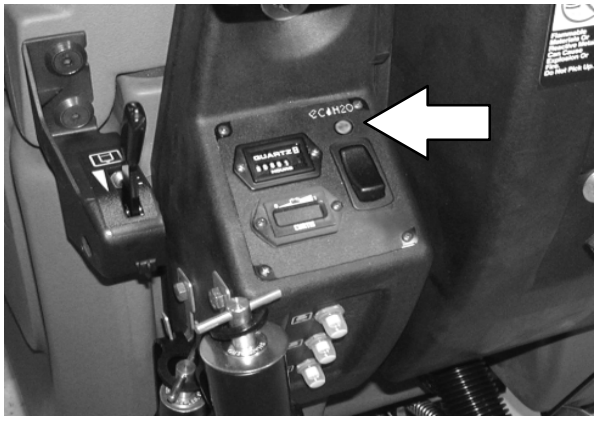


ЗАБЕЛЕЖКА: Оставете превключвателя за системата ec-H2O в положение СТАНДАРТНО ПОЧИСТВАНЕ, ако не използвате системата ec-H2O.

ЗАБЕЛЕЖКА: Индикиращата светлина на ec-H2O системата ще се включи, когато машината започне почистване.

Моделите ec-H2O NanoClean
(ec-H2O модели с надпис ec-H2O NanoClean)

ВНИМАНИЕ: *При първа употреба или след смяна на касетата за подготовка на водата, ec-H2O системата автоматично ще отмени избраната скорост на потока на разтвора в продължение до 75 минути.*

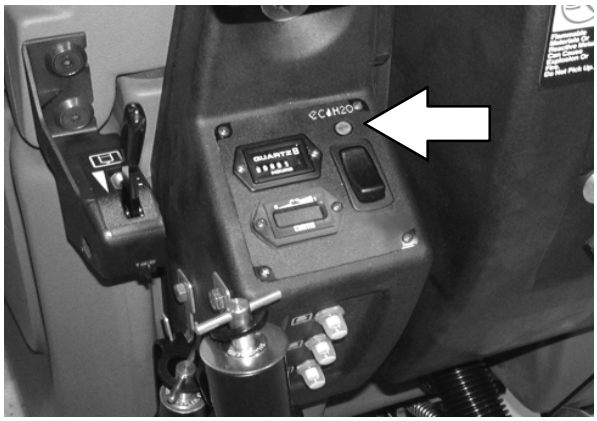


Ако светодиода на системата ec-H2O започне да мига в зелено/червено, касетата за подготвяне на водата трябва да се смени (Вижте "СМЯНА НА КАСЕТАТА ЗА ПОДГОТОВКА НА ВОДАТА ec-H2O NanoClean").

ec-H2O **КОДОВЕ НА СВЕТЛИННИТЕ ИНДИКАТОРИ НА СИСТЕМАТА**	**СЪСТОЯНИЕ**
Наситено зелено	Нормална работа
Премигващо зелено/ червено	Изтекъл срок на годност на касетата за подготовка на водата Сменете касетата.
Наситено червено	Свържете се със сервизен център

ec-H2O модели
(ec-H2O модели, произведени преди моделите ec-H2O NanoClean)

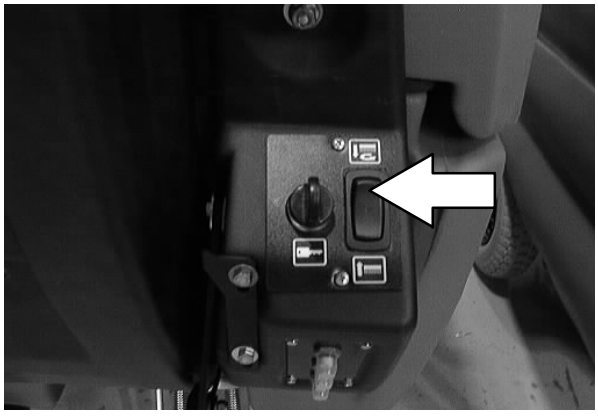
Ако се включи аларма и индикиращата светлина на *ec-H2O* системата започне да свети червено, модулът *ec-H2O* трябва да бъде промит, за да възобновите работа с *ec-H2O* (Виж ПРОЦЕДУРА ЗА ПРОМИВКА *ec-H2O* МОДУЛ).



ЗАБЕЛЕЖКА: Когато алармата се включи и индикиращата светлина свети червено, машината няма да използва ec-H2O системата. За да продължите почистване, изключете превключвателя за ec-H2O системата и сменете на режим стандартно почистване.

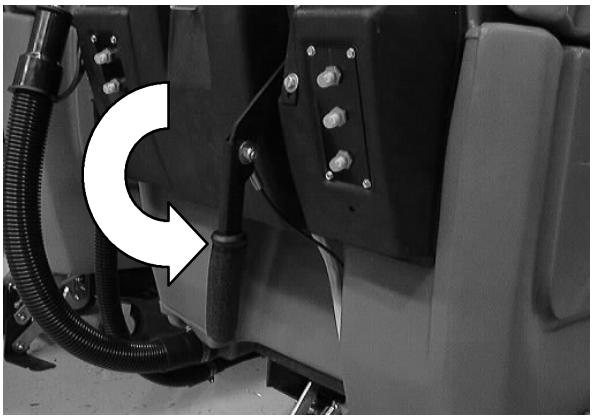
КОДОВЕ НА ИНДИКИРАЩАТА СВЕТЛИНА НА СИСТЕМАТА ec-H2O	**СЪСТОЯНИЕ**
Наситено зелено	Нормална експлоатация
Премигващо червено	Промиване на *ec-H2O* модула
Наситено червено	Свържете се с центъра за обслужване на клиенти

5. Натиснете нагоре бутона за почистване, за да спуснете почистващата глава и започнете почистването.



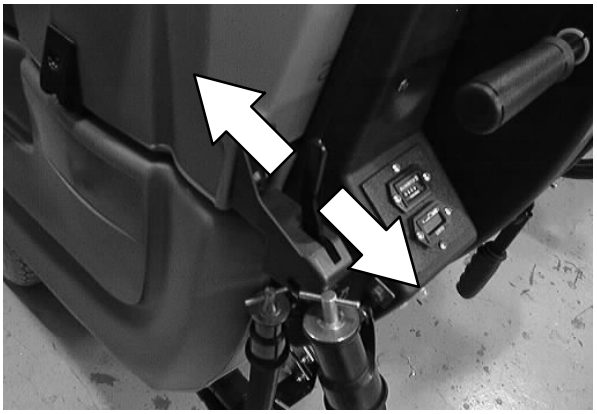
ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Когато използвате машината, придвижвайте се бавно по наклонени и хлъзгави повърхности.

6. Спуснете подсущаващата гума на пода, с помощта на лоста за подсушаващата гума.



7. Настройте пропускането на разтвора върху подовата повърхност на необходимото положение.

ЗАБЕЛЕЖКА: Потокът с разтвор не може да бъде променян след като машината бъде настроена за FaST почистване при ec-H2O почистване за ec-H2O модели, произведени преди моделите ec-H2O NanoClean.



8. Управлявайте машината на преден ход и извършете необходимото почистване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Лесно запалимите материали или реактивните метали могат да причинят експлозия или пожар. Не прибирайте.

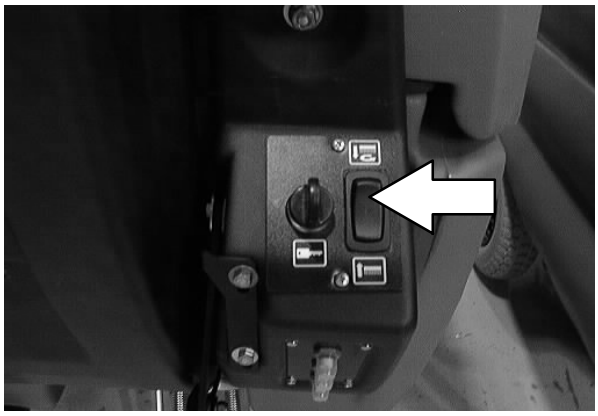
ДВОЙНО ПОЧИСТВАНЕ

Двойно почистване е метод за отстраняване на силни натрупвания по пода. Това се извършва, чрез две преминавания на машината върху площта, която трябва да се почисти.

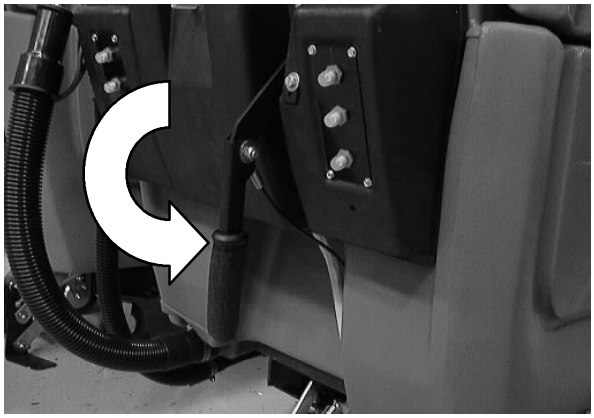
Двойно почистване може да бъде извършвано, използвайки FaST СИСТЕМАТА ЗА ПОЧИСТВАНЕ (по избор), *ec-H2O* СИСТЕМАТА ЗА ПОЧИСТВАНЕ (по избор) или методите за СТАНДАРТНО ПОЧИСТВАНЕ..

1. Първо, преминете през площта, която почиствате с вдигната посдушаваща гума. Това разпределя разтвора/пяната върху площта, позволявайки му да накисне пода.

   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Когато използвате машината, придвижвайте се бавно по наклонени и хлъзгави повърхности.



2. Спуснете подсущаващата гума на пода, с помощта на лоста за подсушаващата гума.



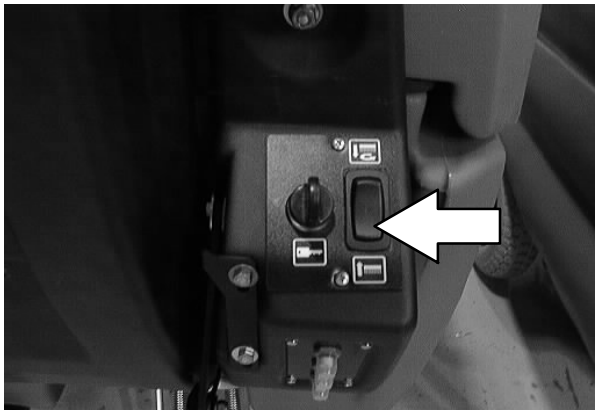
3. След това преминете отново със спусната подсушаваща гума.

ЗАБЕЛЕЖКА: Двойното почистване не се препоръчва за места, където почистващият разтвор може да потече под рафтове или да повреди продукти.

СПИРАНЕ НА ПОЧИСТВАНЕТО

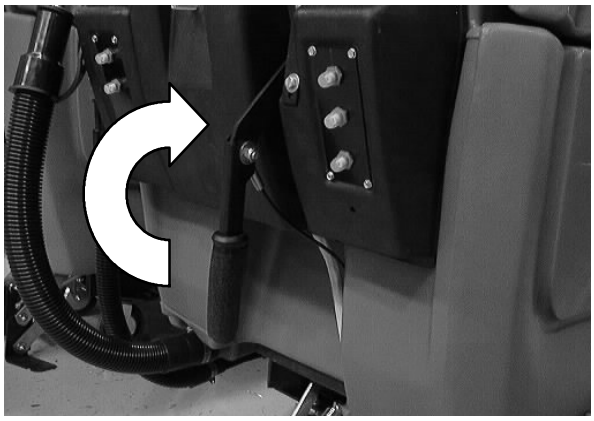
1. Пуснете дръжките за управление.

2. Натиснете надолу бутона за почистване, за да спрете почистването и повдигнете почистващите четки.



3. Придвижете машината напред, за да почистите останалият по пода разтвор.

4. Повдигнете подсушаващата гума, с помощта на лоста.



ИЗТОЧВАНЕ И ПОЧИСТВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРИТЕ

РЕЗЕРВОАР ЗА ОТРАБОТЕН РАЗТВОР

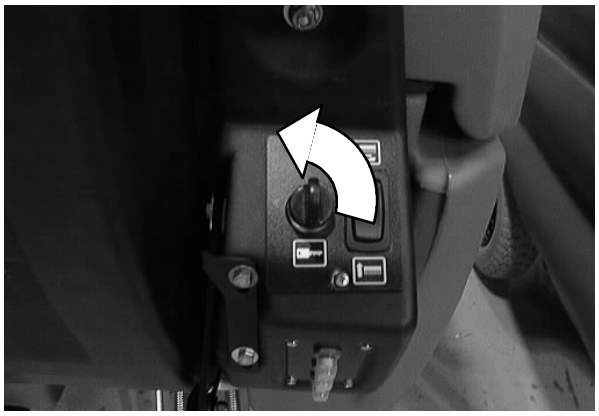
Когато приключите почистване или вакуумния вентилатор се изключи, сигнализирайки за пълен резервоар за отработена вода, резервоарът трябва да бъде източен и почистен. Тогава резервоарът за разтвор може да бъде напълнен отново за допълнително почистване.

Почиствайте външната страна на резервоара с почистващ препарат за винил.

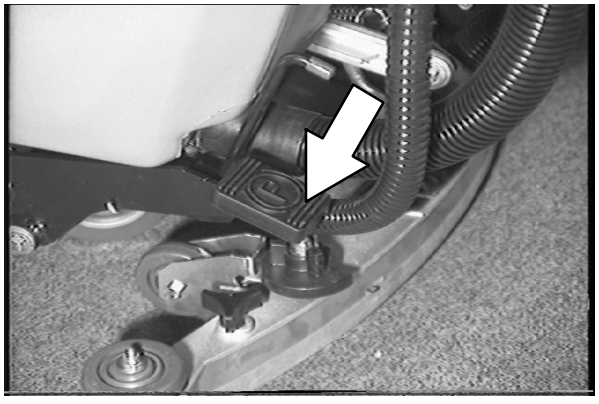
1. Спрете почистването.
2. Придвижете машината до подов сифон или мивка.

3. Изключете захранването на машината.

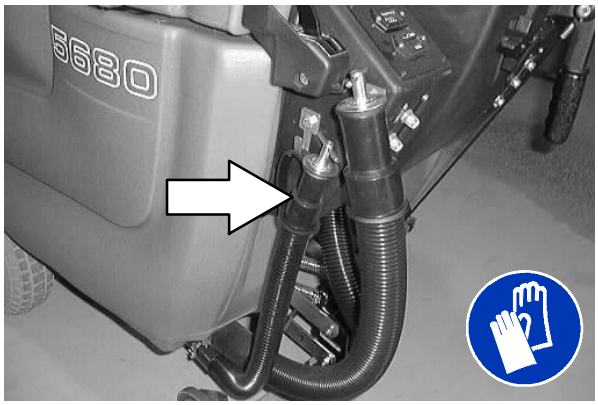
   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.



4. Задействайте паркинг спирачката на машината.



5. Проверете резервоара за разтвор и отстранете останалия разтвор, ако има такъв, с помощта на отходния маркуч.



6. Повдигнете резервоара за разтвор, за да достигнете до резервоара за отработена вода.

7. Отстранете отходния маркуч на резервоара за отработена вода от щипката за закачане.

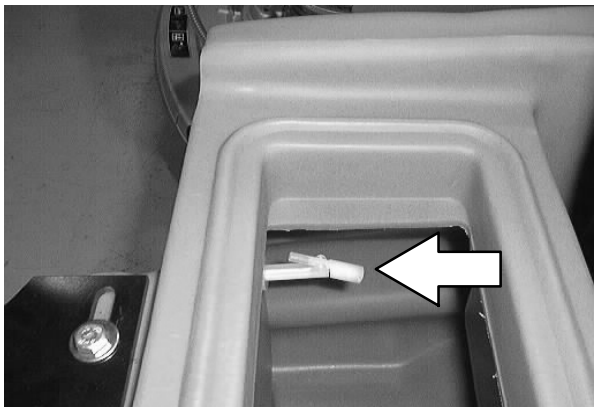
8. Отстранете тапата на отходния маркуч на резервоара за отработена вода, като държите маркуча нагоре и го наведете бавно към подовия сифон или мивка.

9. Промийте вътрешността на резервоара за отработен разтвор с чиста вода.

ЗАБЕЛЕЖКА: НЕ използвайте пара за почистване на резервоара. Прекалено високата температура може да повреди резервоарите и елементите.

10. Ако машината е оборудвана с опционалната решетка за улавяне на отпадъци към резервоара за отработен разтвор, тя трябва да бъде отстранявана и почиствана всекидневно.

11. Изплакнете и избършете сензора за ниво от страната на резервоара за отработен разтвор.



12. Отстранете и почистете филтъра на вакуумния вентилатор, намиращ се в резервоара за отработен разтвор. Почиствайте с вибрационен прах или изплаквате с вода под слабо налягане. Като приключите, поставете филтъра обратно в резервоара за отработен разтвор.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вакуумният филтър трябва да бъде сух, преди да го монтирате обратно в машината.

13. След като източите напълно резервоарите за чист и отработен разтвор, подменете тапите на отходния маркуч. Поставете отходния маркуч обратно на окачващите щифтове на машината.

14. Дръпнете поддържащото рамо и спуснете резервоара за чист разтвор. Натиснете стопера навътре, за да спуснете напълно резервоара за чист разтвор.

15. Глава на цилиндричната четка: Извадете и почистете контейнера за отпадъци. Поставете коритото обратно в почистващата глава.

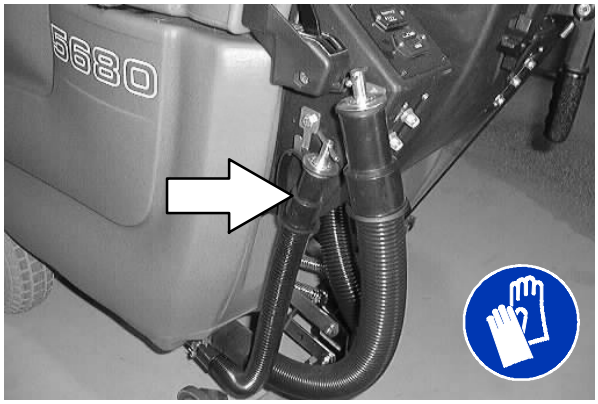
РЕЗЕРВОАР ЗА ЧИСТ РАЗТВОР

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

Резервоарът за чист разтвор съдържа почистващия разтвор. Резервоарът за чист разтвор не изисква редовна поддръжка. Ако по дъното се образуват отлагания, измийте резервоара със силна струя топла вода. Резервоарът може да се промива през отвора за зареждане и горният отвор.

Почиствайте външната страна на резервоара с почистващ препарат за винил.

1. Отстранете отходния маркуч на резервоара за чист разтвор от щипката за закачане.



2. Отстранете тапата на отходния маркуч на резервоара за чист разтвор, като държите маркуча нагоре и го наведете бавно към подовия сифон или мивка.

3. Изплакнете резервоара със силна струя топла вода. Резервоарът може да се промива през отвора за зареждане и горният отвор.

4. След като източите напълно резервоарите за чист разтвор, подменете тапата на отходния маркуч. Поставете отходния маркуч обратно на окачващия щифт на машината.

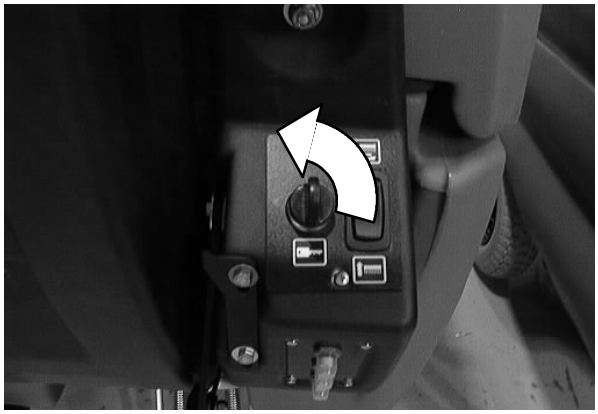
Резервоарът за чист разтвор съдържа един стандартен линеен филтър. Когато този филтър се замърси, потокът на чистия разтвор намалява. Проверявайте и почиствайте филтрите ако е необходимо.

ЗАБЕЛЕЖКА: НЕ използвайте пара за почистване на резервоара. Прекалено високата температура може да повреди резервоарите и елементите.

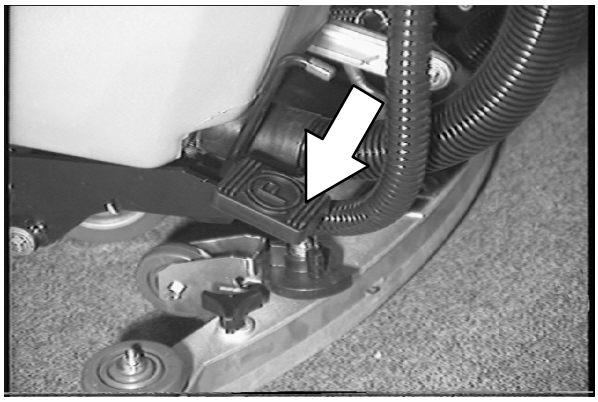
СПИРАНЕ НА МАШИНАТА

1. Спрете почистването:
2. Изключете захранването на машината.

   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.



3. Активирайте паркинг спирачката на машината.



ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Причина	Начин на отстраняване
Лошо поемане на водата или невъзможност за обиране на водата	Износени пера на чистачката	Завъртете или подменете перата на чистачката
	Чистачката не е регулирана	Регулирайте чистачката
	Вакуумният маркуч е запушен	Продухайте вакуумните маркучи
	Филтърът на вакуумния вентилатор е замърсен	Почистете входния филтър
	Твърди отпадъци по чистачката	Отстранете отпадъците
	Вакуумният маркуч към чистачката или резервоара за отработен разтвор е откачен или повреден	Свържете отново или подменете вакуумния маркуч
	Резервоарът за чист разтвор не е плътно затворен	Проверете дали няма нещо, което пречи
		Подпорите на акумулаторните батерии са прекалено високи, отнемете
		Предния капак на машината е монтиран прекалено високо, монтирайте по-ниско
	Скъсани уплътнения на резервоара за чист разтвор	Подменете уплътненията
Вакуумната помпа не се включва	Резервоарът за отработен разтвор е пълен	Източете резервоара за отработен разтвор
	Резервоарът за отработен разтвор е пълен с пяна	Изпразнете резервоара за отработен разтвор
		Използвайте по-малко почистващ препарат или го сменете
		Използвайте подтискащ пенообразуването агент
	Сензорът на резервоара за отработен разтвор е замърсен или запушен	Почистете или сменете
	Прекъсвачът на вакуумната помпа е изключен	Включете отново автоматичния изключвател
Потокът на разтвора към пода е слаб или липсва	Резервоарът за чист разтвор е празен	Заредете резервоара за чист разтвор
	Повреден или нерегулиран кабел за контрол на разтвора	Подменете и/или регулирайте кабела
	Потокът на разтвора е деактивиран	Включете го
	Тръбите за подаване на разтвор са запушени	Продухайте тръбите за подаване на разтвор
	Замърсен филтър на траба за снабдяване с разтвор	Почистете филтъра
	Соленоидът за разтвора е запушен или залепнал	Почистете или сменете

Проблем	Причина	Начин на отстраняване
Недобри работни характеристики на почистване	Остатъци полепнали по почистващите четки или падове	Отстранете отпадъците
	Неподходящ препарат, четка или пад	Свържете се с центъра за обслужване на клиенти
	Износена(и) почистваща четка(и) или пад(ове)	Подменете почистващата четка(и) или пад(ове)
	Сработил автоматичен изключвател(-и) на двигател на почистваща четка.	Възстановете автоматичния изключвател(-и)
		Намалете натиска на почистващата четка
		Неравномерен натиск на почистващата четка, хоризонтирайте почистващата глава
		Свържете се с центъра за обслужване на клиенти
	Нисък заряд на акумулатора	Зареждайте акумулатора докато зарядното устройство изключи автоматично
Слаба мощност на задвижването	Гумите се хлъзгат по мазна или полирана подова повърхност	Свържете се с центъра за обслужване на клиенти
	Неравномерен натиск на четката	Нивелирайте почистващата глава
FaST Системата (опция) не функционира	Превключвателят "FaST" е настроен за "Стандартно почистване".	Настройте превключвателя "FaST" за почистване за системата "FaST".
	Прекъсвачът на "FaST" е изключен	Установете причината и включете бутона на прекъсвача от 10A
	Запушен входен маркуч и/или букси на FaST PAK	Накиснете конектора и маркуча в топла вода и ги почистете
	Контейнерът "FaST PAK" е празен или не е свързан	Подменете контейнера "FaST PAK" и/или свържете маркуча за зареждане
	Запушена дюза и/или решетка за контрол на потока	Отстранете и почистете дюзата и/или решетката
	Неизправна помпа или въздушен компресор	Свържете се с центъра за обслужване на клиенти
	Запушена филтърна решетка	Източете резервоара за чист разтвор, свалете и почистете филтърната решетка

Моделите ec-H2O NanoClean *(ec-H2O модели с надпис ec-H2O NanoClean)*

Проблем	Причина	Отстраняване
Светодиодът на системата *ec-H2O* премигва в зелено/червено	Изтекъл срок на годност на касетата за подготовка на водата	Сменете касетата (Вижте "СМЯНА НА КАСЕТАТА ЗА ПОДГОТОВКА НА ВОДАТА ec-H2O NanoClean").
Светодиодът на системата *ec-H2O* свети в червено или премигва* в червено	Установена е неизправност на ec-H2O системата.	Свържете се със сервизен център

**Проверете дали в резервоара за чист разтвор е добавен почистващ препарат. Ако ec-H2O системата е работила с почистващ препарат, източете резервоара за чист разтвор, добавете чиста вода и оставете ec-H2O системата да работи, докато кодът за неизправност не изчезне.*

ec-H2O модели (ec-H2O модели, произведени преди моделите ec-H2O NanoClean)

Проблем	Причина	Отстраняване
Индикиращата светлина на *ec-H2O* системата премигва червено	Натрупване на минерални утайки в модула	Промиване на модул (Виж ПРОЦЕДУРА ЗА ПРОМИВАНЕ НА *ec-H2O* МОДУЛ)
Алармата звучи		
Индикиращата светлина на *ec-H2O* системата свети наситено червено	Неизправен модул	Свържете се с центъра за обслужване на клиенти
Индикиращата светлина на *ec-H2O* системата не се включва	Погрешна светлина или неизправен модул	Свържете се с центъра за обслужване на клиенти
Не потича вода	Запушен модул	Свържете се с центъра за обслужване на клиенти
	Повредена помпа за разтвор	Сменете помпата за разтвор

ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

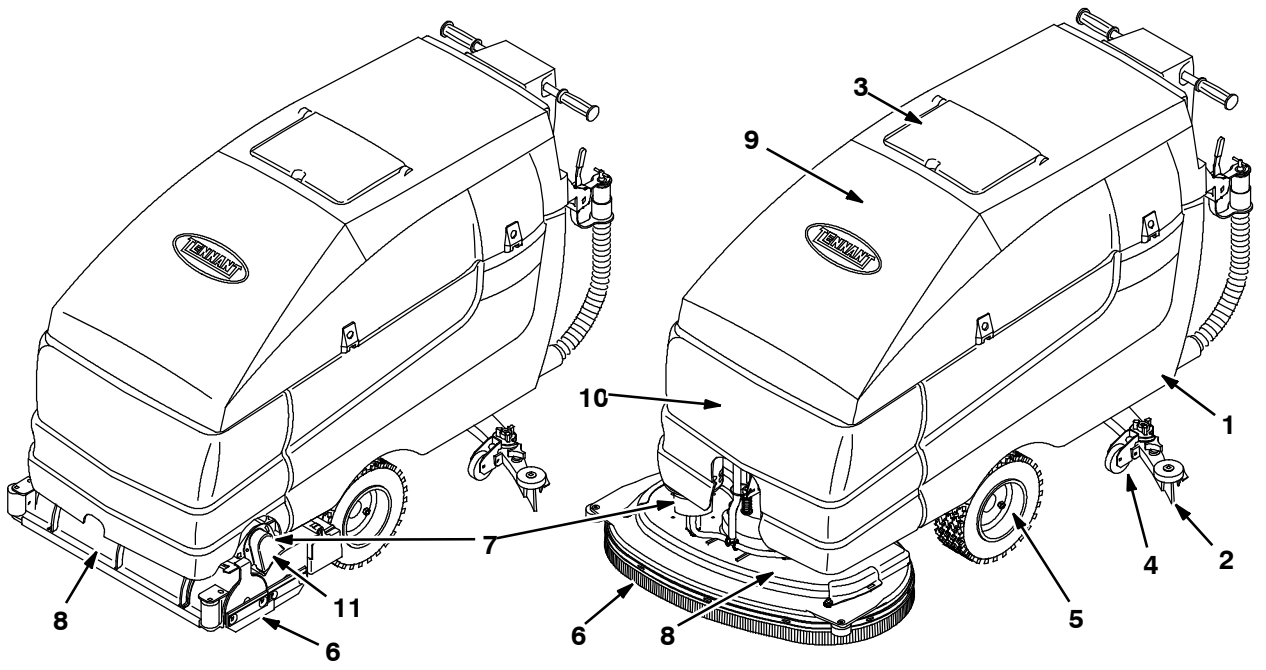


СХЕМА НА ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

Таблицата по-долу показва *отговорното лице* за всяка процедура.
O = оператор.
T = обучен персонал.

Интервал	Отг. лице	Код	Описание	Процедура	Смазочно вещество/ Течност	Бр. места за обслужване
Ежедневно	O	2	Гумена чистачка	Проверете за повреди и износване	-	1
				Проверете огъването и нивелирането	-	1
	O	8	Почистващи четки или падове	Проверете за повреди и износване	-	2
	O	1	Резервоар за отработен разтвор	Почистете резервоара	-	1
				Почистете сензора на поплавъка	-	1
				Почистете филтъра на вакуумния вентилатор	-	1
				Почистете решетката за улавяне на отпадъци (по избор)	-	1
	O	3	Резервоар за чист разтвор	Почистете	-	1
	O	3	Филтър на вакуумния вентилатор	Почистете	-	1
	O		По машината	Проверете за течове	-	1
	O	6	Престилка на дисковата почистваща глава	Проверете за повреди и износване	-	1
	O	6	Престилки на цилиндричната почистваща глава	Проверете регулирането	-	4
				Проверете за повреди и износване	-	4

Интервал	Отг. лице	Код	Описание	Процедура	Смазочно вещество/ Течност	Бр. места за обслужване
Ежедневно	О	10	Маркуч за зареждане и свързващ накрайник на "FaST PAK" (опция)	Когато няма да се използва, почистете и свържете маркуча към пробката за прибиране	-	1
Седмично	Т	12	Акумулаторни клетки	Проверете нивото на електролита	ДВ	Множество
50 часа	О	10	Филтърна решетка на системата FaST (по избор)	Почистете	-	1
	Т	8	Цилиндрични четки	Проверете скосяването и завъртете по посока отпред-назад	-	2
100 часа	Т	4	Задни колелца	Смажете	СПМВ	2
	Т	11	Задвижващи ремъци на цилиндричните почистващи четки	Проверете опъването	-	2
200 часа	Т	12	Клеми и кабели на акумулатора	Проверете и почистете	-	Множество
500 часа	Т	10	Двигател на вакуумния вентилатор	Проверете моторните четки	-	1
	О	13	Гуми	Проверете за повреди и износване	-	2
1 000 часа	Т	10	Водни и въздушни филтри за FaST система (по избор)	Подменете	-	1
	Т	7	Двигатели на почистващата четка	Проверете моторните четки	-	2
	Т	5	Ходов двигател	Проверете моторните четки	-	1
	Т	5	Предавателен механизъм	Проверете нивото на маслото	ТМ	1

СМАЗОЧНО ВЕЩЕСТВО/ТЕЧНОСТ

ДВ . Дестилирана вода.
СПМВ - Специално мазилно вещество, смазка "Lubriplate EMB" (част на TENNANT № 01433-1)
ТМ - SAE 90 трансмисионно масло

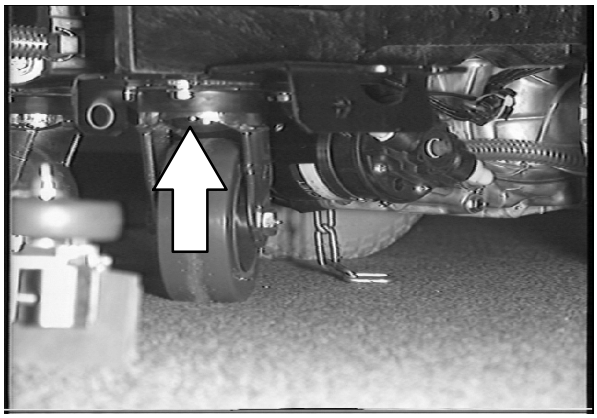
ЗАБЕЛЕЖКА: При крайно запрашени условия на работа може да са необходими по-чести интервали на поддръжка.

СМАЗВАНЕ

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

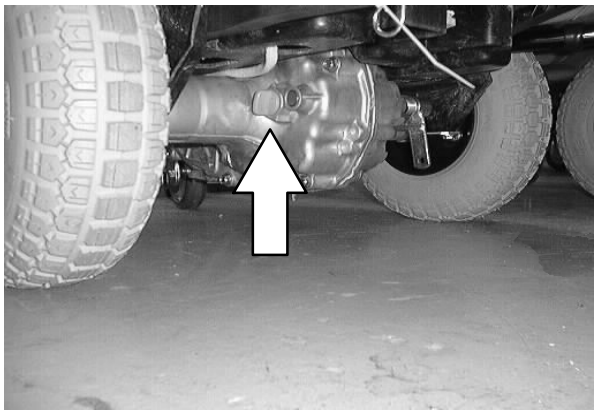
ЗАДНИ ШАРНИРИ

Всеки един от задните шарнири има по един нипел за смазване на шарнирното съединение. Смажете шарнира с пулверизатор, съдържащ смазка Lubriplate EMB (TENNANT Част 01433-1) след всеки 100 часа работа на машината.



ПРЕДАВАТЕЛЕН МЕХАНИЗЪМ

Проверявайте смазочната течност на предавателния механизъм след всеки 1000 часа работа, като отстраните една от оранжевите тапи на пълнителя. Ако е необходими, добавете трансмисионно масло с вискозитетен клас SAE 90.



АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: преди да оставите или обслужите машината, спрете върху хоризонтална повърхност, изключете я и извадете ключа.

Срокът на експлоатация на акумулаторните батерии зависи от правилната им поддръжка. За да работят акумулаторните батерии максимално дълго време:

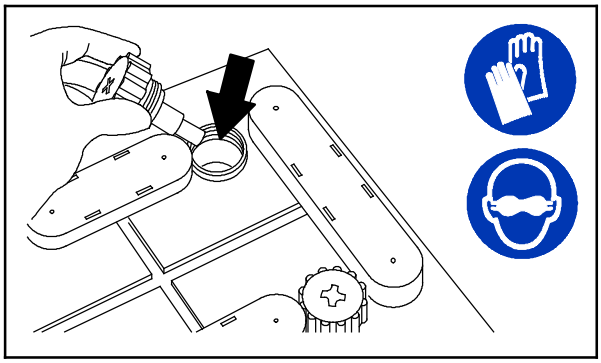
- Не зареждайте акумулаторните батерии повече от един път дневно и само след като машината е работила като минимум 15 минути.
- Не оставяйте акумулаторните батерии частично разредени за твърде дълго време.
- Зареждайте акумулаторните батерии само в добре вентилирана зона, за да избегнете натрупване на газове. Зареждайте акумулаторните батерии в зони с температура на средата 27°C (80°F) и по-ниска.
- Оставете зареждащото устройство да приключи зареждането на акумулаторните батерии, преди да използвате машината отново.
- Поддържайте подходящо ниво на електролита при течни акумулатори, като проверявате ежеседмично нивото.

ПРОВЕРКА НА НИВОТО НА ЕЛЕКТРОЛИТА

Течните оловно-киселинни акумулатори изискват рутинно допълване с вода, както е описано по-долу. Проверявайте ежеседмично нивото на електролита в акумулатора.

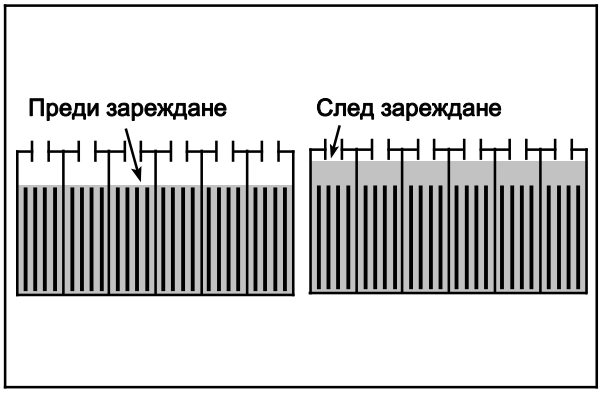
*ЗАБЕЛЕЖКА: **Не** проверявайте нивото на електролита, ако машината е оборудвана със система за допълване на акумулатора.*

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: когато извършвате обслужване на машината, пазете всички метални предмети настрани от акумулаторите. Избягвайте контакт с акумулаторната киселина.



08247

Нивото на електролита трябва да бъде малко над пластините на акумулатора, както е показано преди зареждането. Добавете дестилирана вода, ако нивото е ниско. НЕ ПРЕПЪЛВАЙТЕ. Електролитът ще се разшири и може да прелее по време на зареждане. След зареждането може да бъде добавена дестилирана вода до 3 mm (0,12 инча) под нивото на визьорните тръбички.



ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете дали по време на зареждането капачките на акумулатора са по местата си. След зареждането на акумулаторите може да се почувства миризма на сяра. Това е нормално.

АКУМУЛАТОРИ БЕЗ НЕОБХОДИМОСТ ОТ ПОДДРЪЖКА

Акумулаторите без необходимост от поддръжка (херметични с абсорбираща метална подложка- AGM) не се нуждаят от доливане на вода. Необходимо е все пак почистване и друга рутинна поддръжка.

ПРОВЕРКА НА ВРЪЗКИТЕ / ПОЧИСТВАНЕ

След всеки 200 часа работа проверявайте за разхлабени връзки на акумулатора и почиствайте повърхността на акумулаторите, включително клемите и скобите на кабелите, със силен разтвор на сода бикарбонат и вода. Подменяйте всички износени или повредени жици. Не махайте капачките на акумулатора при почистване на акумулаторните батерии.

Металните предмети могат да направят късо съединение с акумулаторите. Дръжте металните предмети далеч от акумулаторите.

ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРИТЕ

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: При обслужване на машината използването на несъвместими зарядни устройства за акумулатори може да повреди акумулаторните пакети и да създаде риск от пожар. Редовно проверявайте кабела на зарядното устройство за наличие на повреди.

1. Придвижете машината върху равна, суха повърхност на добре проветрено място.
2. Изключете захранването на машината и вдигнете паркинг спирачката, ако машината ви предлага тази опция.

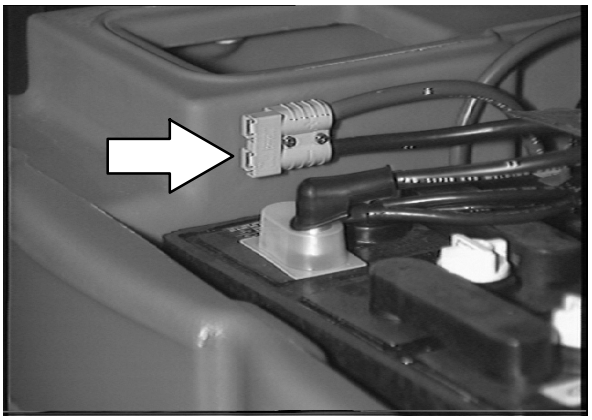
   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

3. Повдигнете резервоара за чист разтвор, за да достигнете до акумулаторите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Резервоарът за чист разтвор трябва да е празен.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди зареждане проверете подходящото ниво на електролита в акумулаторите. Вижте "ПРОВЕРКА НА НИВОТО НА ЕЛЕКТРОЛИТА".

4. Свържете буксата на зарядното устройство с буксата на акумулатора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Акумулаторите отделят водород. В резултат може да се получи взрив или пожар. Пазете от искри и открит пламък. По време на заряд капаците трябва да стоят отворени.

5. Включете зарядното устройство в стенния контакт.

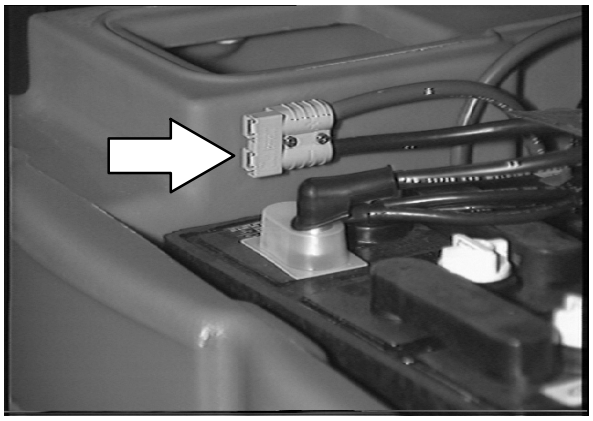
ЗАБЕЛЕЖКА: Вж. ръководството за собственика на зареждащото устройство относно инструкциите за работа със зарядно устройство.

6. Зарядното устройство на започва да зарежда автоматично. Когато акумулаторите се заредят напълно, зарядното устройство на се изключва автоматично.

7. След като зарядното устройство се изключи, извадете щепсела му от стенния контакт.

   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: При обслужване на машината не изключвайте DC кабела на зарядното устройство от гнездото на машината, докато зарядното устройство работи. Това може да доведе до дъгов разряд. В случай че се налага да прекъснете процеса на зареждане, изключете първо променливотоковия захранващ кабел.

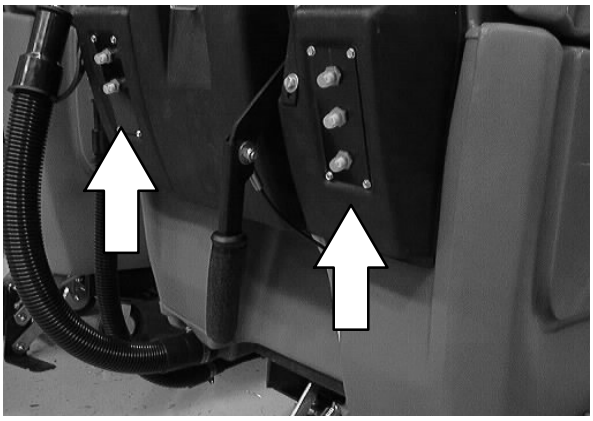
8. Извадете буксата на зарядното устройство от буксата на акумулатора на машината.



9. Спуснете резервоара за чистия разтвор.

10. Издърпайте опорното рамо и завъртете стопера извън пасажа, за да може резервоарът за чист разтвор да се затвори напълно.

АВТОМАТИЧНИ ИЗКЛЮЧВАТЕЛИ



Прекъсвачите са пренастройващи се предпазителни устройства за електрическата мержа. Те спират потока на електрическия ток при претоварване на електрическата инсталация. След като прекъсвача се е изключил, нулирайте ръчно, чрез натискане на бутона за нулиране, след като прекъсвача се е охладил.

Ако претоварването, което е довело до изключване на прекъсвача, още не е отстранено, прекъсвачът ще продължи да прекъсва потока на електрическия ток до отстраняване на неизправността.

Прекъсвачите се намират от всяка страна на операторската конзола.

Таблицата показва прекъсвачите и електрическите компоненти, които те предпазват.

Електрически Прекъсвач	**Номинални параметри**	**Защитена верига**
CB1	10 A	Захранване на машината
CB2	25 A	Двигател на вакуумната помпа
CB3	25 A	Задвижване на машината
CB4	30 A	Двигател на дясна четка
CB5	30 A	Двигател на лява четка
CB6	10 A	FaST система за почистване с пяна (опция)
	10 A	*ec-H2O* система (ПО ИЗБОР)

ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛИ

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

Графитните четки на двигателите на смукателния вентилатор трябва да се проверяват на всеки 500 часа експлоатация на машината. Графитните четки на двигателите на почистващите четки на ходовия двигател трябва да бъдат проверявани на всеки 1000 работни часа. . Въглените четки на двигателите на почистващите четки на ходовия двигател трябва да бъдат проверявани на всеки 1000 работни часа.

ПОЧИСТВАЩА ГЛАВА

Машината е оборудвана с почистваща глава на дисковата четка. Почистващата глава има престилки за да се контролира пръскането от почистващите четки.

ПРЕСТИЛКА НА ПОЧИСЪВАЩАТА ГЛАВА НА ДИСКОВАТА ЧЕТКА

Престилката на почистващата глава трябва да докосва пода по целия пасаж, когато почистващата глава е спусната. Проверявайте ежедневно престилката за повреди и износване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Сменете престилката на почистващата глава, когато тя е повредена или не докосва повече пода.

ПРЕСТИЛКА НА ПОЧИСТВАЩАТА ГЛАВА НА ЦИЛИНДРИЧНАТА ЧЕТКА

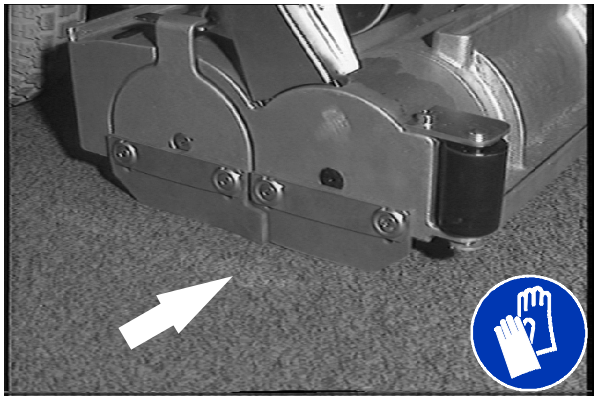
Четирите престилки трябва да докосват леко пода. Проверявайте ежедневно престилките за повреди и износване.

РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕСТИЛКА НА ПОЧИСТВАЩАТА ГЛАВА

1. Спуснете почистващата глава на нивото на пода.
2. Изключете захранването на машината.

   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

3. Проверете, дали престилките на почистващата глава докосват пода.
4. Ако някои от престилките се нуждае от регулиране, разхлабете елементите на фиксаторната лента и плъзнете калобрана, докато се урегулира. Затегнете елементите на фиксаторната лента.



РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕСТИЛКА НА ПОЧИСТВАЩАТА ГЛАВА

1. Повдигнете почистващата глава.
2. Изключете захранването на машината.

   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

3. Отстранете елементите на фиксаторната лента.
4. Сменете старата престилка с нова и я монтирайте на мястото й с фиксаторна лента и нейните елементи.

ОТСТРАНЯВАНЕ И СМЯНА НА ПОЧИСТВАЩАТА ГЛАВА

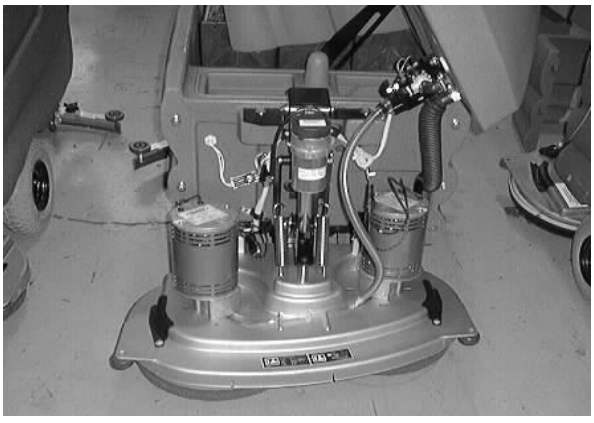
Има почистващи глави с три различни ширини.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато сменяте почистващата глава с друга с различна ширина, трябва да монтирате съответната ширина на чистачката и предния капак на машината.

1. Снижете почистващата глава.
2. Изключете захранването на машината.

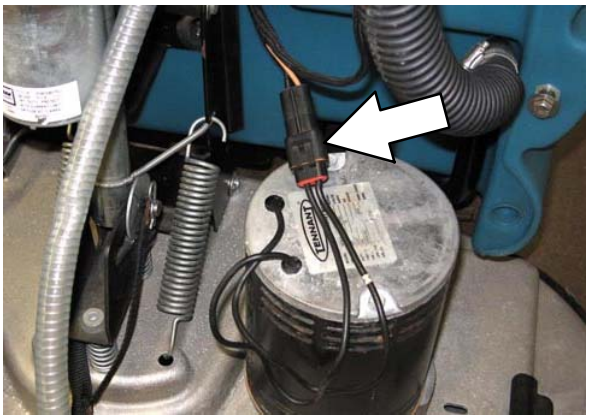
   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

3. Отстранете предния капак на машината.

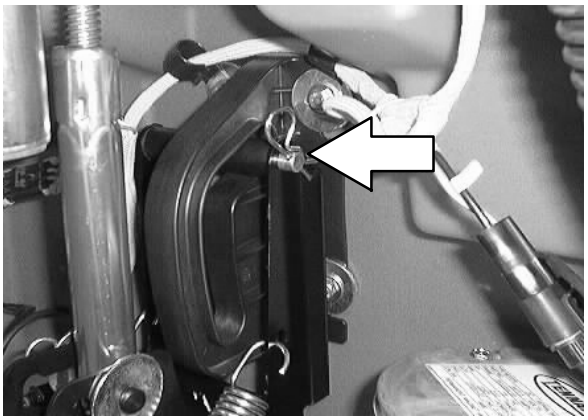


4. Прекъснете захранването с разтвор от тройниковия фитинг на почистващата глава.

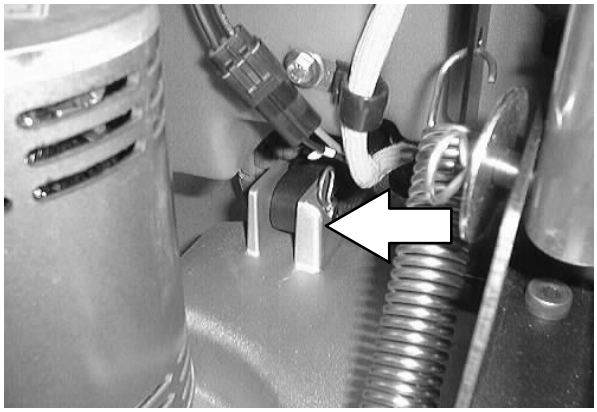
5. Прекъснете телената броня от всеки един почистващ двигател.



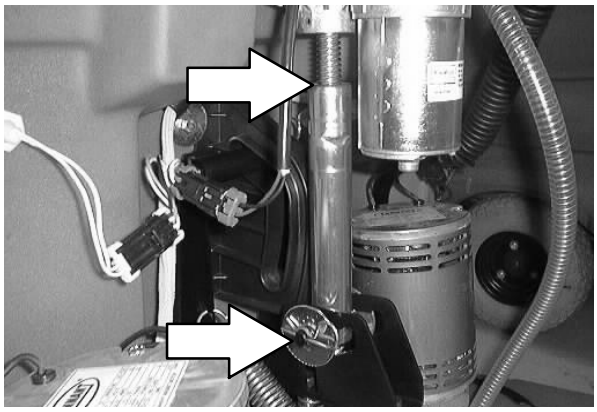
6. Прекъснете почистващата глава от направляващия детайл като отстраните щифта с глава и отвор.



7. Прекъснете повдигащите рамене от почистващата глава, като отстраните двата щифта с глава и отвор.



8. Отбележете местоположението на задвижващата тръба на задвижващия вал, преди да прекъснете задвижващия механизъм. Прекъснете почистващата глава от направляващия детайл като отстраните щифта с глава и отвор.



9. За да монтирате почистващата глава, свържете подемните рамене към почистващата глава чрез двата щифта

10. Прекъснете почистващата глава от направляващия детайл като отстраните щифта с глава и отвор.

11. Задвижващата тръба трябва да е на една линия с маркировката, отбелязана по-рано на задвижващия вал. Ако още не е, завъртете задвижващата тръба, докато се подравни. Свържете почистващата глава от направляващия детайл като отстраните щифта с глава и отвор.

12. Свържете телената броня.

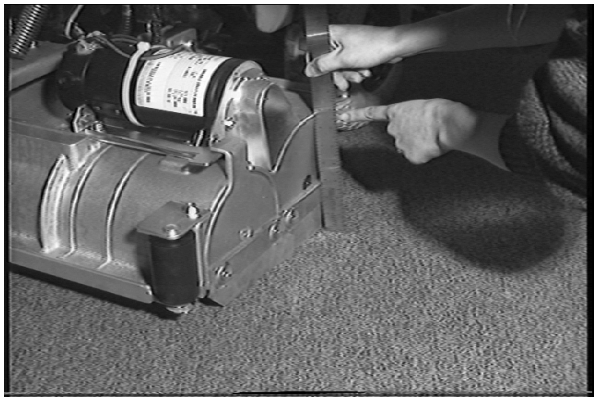
13. Свържете захранването за разтвор към тройниковия фитинг на почистващата глава

ХОРИЗОНТИРАНЕ НА ПОЧИСТВАЩАТА ГЛАВА

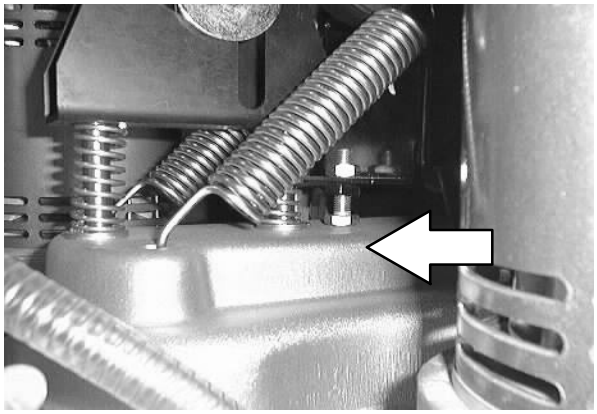
1. Почистващата глава трябва да е спусната към пода.

   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

2. Проверете нивото на почистващата глава като измерите разстоянието от върха на почистващата глава до пода при всичките четири края. Почистващата глава трябва да се намира на еднакво разстояние към четирите края.



3. Ако почистващата глава не е хоризонтирана към четирите края, разхлабете контрагайката на винта за регулиране, разположен на върха на почистващата глава. Завъртете винта за регулиране, за да регулирате почистващата глава. Затегнете ограничителната гайка.



4. Монтирайте предния капак на машината.

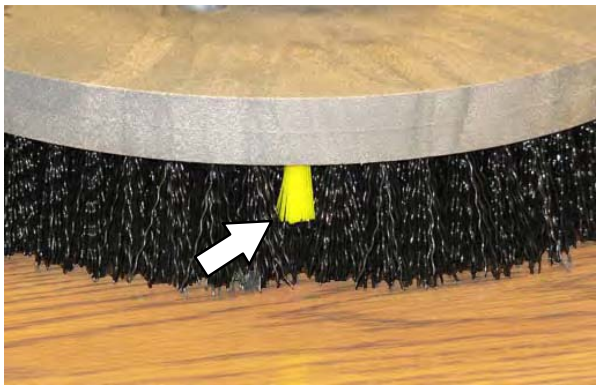
5. Цилиндрична глава на почистващите четки: Проверете формата на четката, както е описано в *ПРОВЕРКА И РЕГУЛИРАНЕ НА ФОРМАТА НА ЦИЛИНДРИЧНИТЕ ЧЕТКИ.*

АБРАЗИВНИ ЧЕТКИ

Проверявайте почистващите четките ежедневно за увита тел или въжета около четката или задвижващата главина на четката. Четките също трябва да се проверят за повреда и износване.

ДИСКОВИ ЧЕТКИ И ПОДЛОЖКИ

Сменете подложките, когато вече не почистват добре. Сменете четките, когато престанат да чистят ефективно или когато космите се износят до жълтия индикатор.



За да е готов за употреба падът за почистване трябва да се постави предварително на водач. Падът за почистване се придържа от държач.

Падът за почистване трябва да се измива с вода и сапун непосредствено след употреба. Не измивахте падовете с устройство за миене под високо налягане. За да изсъхнат падовете трябва да се прострат отвесно или да се поставят хоризонтално.

ЗАБЕЛЕЖКА: Четките и падовете трябва да се сменят на комплекти. В противен случай съответната четка или пад могат да почистват по-агресивно от другите.

СМЯНА НА ДИСКОВИТЕ ЧЕТКИ ИЛИ ПОДЛОЖКИ

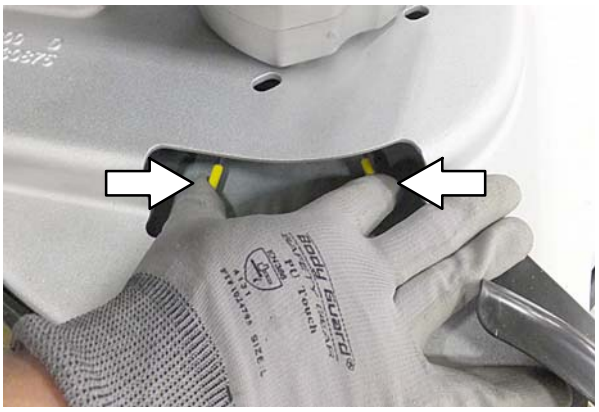
1. Повдигнете почистващата глава.
2. Изключете захранването на машината.

   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

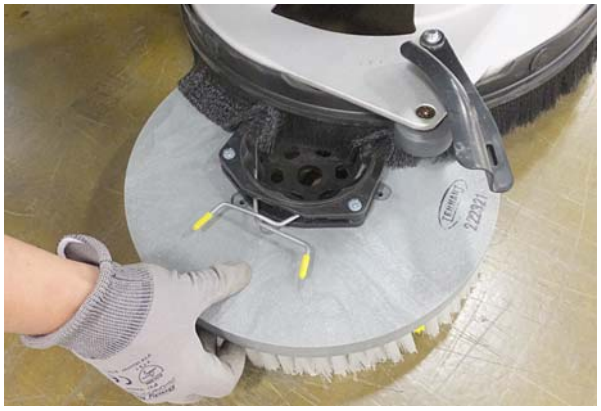
3. Отворете капака за достъп от двата края на почистващата глава.

4. Завъртете четката/пада докато видите скобата на пружината на четката.

5. Натиснете скобата на пружината между палеца и показалеца. Задвижващото почистващата четка/пада устройство ще изпадне от задвижващата главина

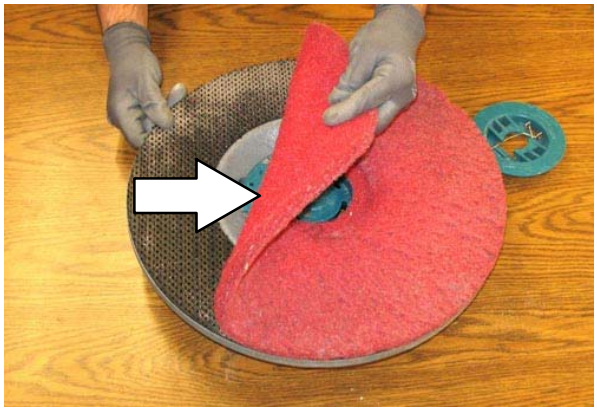


6. Издърпайте четката/пада изпод почистващата глава.

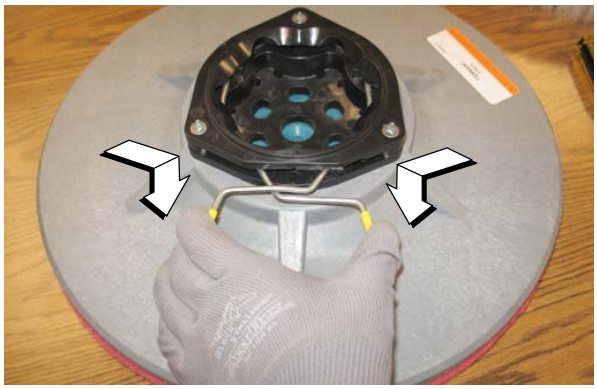


7. САМО ЗАДВИЖДВАЩО УСТРОЙСТВО: Натиснете пружинната скоба едновременно с палеца и показалеца, за да демонтирате централния диск.

8. Повдигнете или заменете абразивната подложка, центрирайте абразивната подложка върху задвиждващото устройство на подложката. Поставете отново средния диск, за да фиксирате подложката към задвижващото устройство.



9. Поставете жълтата пружинна скоба на отворено положение за улесняване на монтажа на четката. Натиснете пружинната скоба навътре и надолу, за да регулирате.



10. Центровайте задвижващото устройство на подложката или четката под главината на двигателя и натиснете нагоре за зацепване в главината. Проверете дали е здраво монтирана върху главината на двигателя.

11. Затворете капака за достъп до почистващата глава.

12. Повторете операцията и за другата четка/пад.

ЦИЛИНДРИЧНИ ЧЕТКИ

Проверявайте конусната част на четката и разменяйте предните със задните четки на всеки 50 часа експлоатация на машината за максимална продължителност на живота на четките и най-добра ефективност на почистването.

Подменете четките или падовете, когато те вече не почистват ефективно.

ЗАБЕЛЕЖКА: Четките трябва да се сменят на комплекти. В противен случай съответната четка може да почиства по-агресивно от другите.

СМЯНА НА ЦИЛИНДРИЧНИТЕ ЧЕТКИ

1. Повдигнете почистващата глава.
2. Изключете захранването на машината и вдигнете паркинг спирачката, ако машината Ви предлага тази опция.

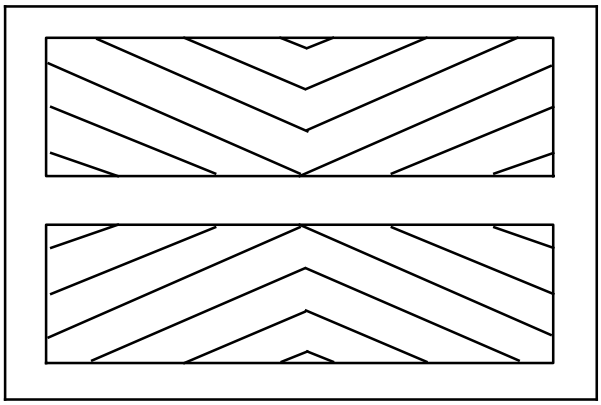
   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

3. Натиснете надолу монтажната пружина и вратата на зъбното колело, след това изтеглете дъното на вратата Натиснете надолу монтажната пружина, докато вратата се освободи от почистващата глава. Издърпайте запушалката от четката.

4. Изтеглете старата четка от почистващата глава.
5. Поставете четката в направляващата главина като двуредния край на четката е към Вас.

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте двойните редици върху края на зъбното колело на четката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Цилиндричните почистващи четки трябва да се монтират на "рибена кост" така, че да сочат огледално една към друга, за да се постигне най-добро събиране на отпадъците.



6. Поставете запушалката на зъбното колело на вратата на зъбното колело в четката.

7. Натиснете надолу вратата, за да захване вратата в почистващата глава, след това издърпайте нагоре вратата, за да я затворите в пружината.

8. Повторете операцията за другата четка от другата страна на главата на четките.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вратите на зъбното колело имат щамповани букви, които отговарят на буквите върху почистващата глава. Вратите на зъбното колело трябва да се намират от същата страна на почистващата глава, откъм която са били премахнати в началото.

ПРОВЕРКА И РЕГУЛИРАНЕ НА ФОРМАТА НА ЦИЛИНДРИЧНИТЕ ЧЕТКИ

ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете, дали гумите имат необходимото налягане и дали резервоара за чист разтвор е пълен, преди да проверявате или регулирате формата на четката.

1. Нанесете тебешир (или друг материал, който няма да се разнесе лесно) върху гладък, равен участък от пода.

2. Повдигнете почистващата глава. Свалете почистващата глава върху участъка, върху който е нанесен тебеширът.

3. Активирайте паркинг спирачката, ако машината Ви има тази опция.

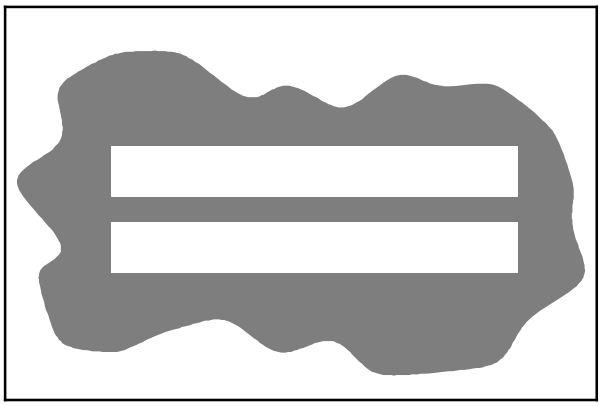
4. Спуснете почистващата глава от 15 до 20 секунди, докато държите почистващата глава на мястото в участъка, в който е нанесен тебешира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако не разполагате с тебешир или друг материал, оставете четките да се въртят върху пода в продължение на две минути. На пода ще остане следа от полиране.

5. Вдигнете почистващата глава и преместете машината от участъка, върху който е нанесен тебеширът. Изключете захранването на машината.

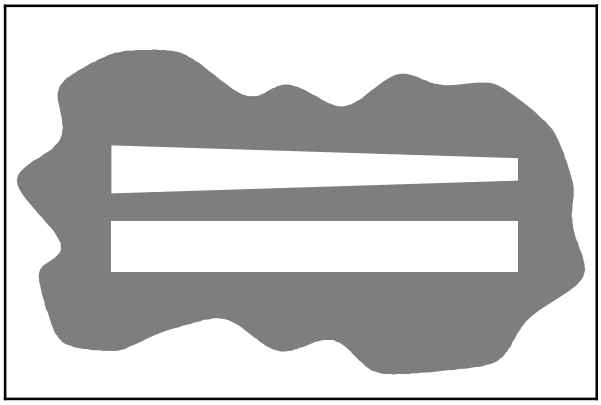
   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

6. Разгледайте формата на отпечатъка от четките. Ако формата на отпечатъка от четките има успоредни страни, не се налага регулиране на четките.



10355

Ако един или двата отпечатъка от четките са заострени, се налага регулиране на четките, за да се изправи формата на отпечатъка.



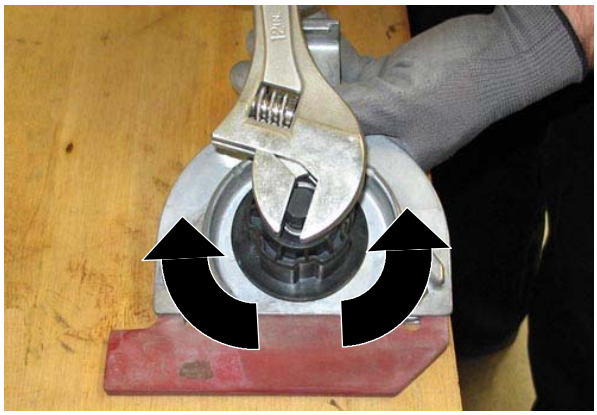
10356

A. Отстранете вратата на зъбното колело като натиснете надолу монтажната пружина и вратата на зъбното колело, след това изтеглете дъното на вратата. Натиснете надолу монтажната пружина, докато вратата се освободи от почистващата глава. Издърпайте запушалката от четката.

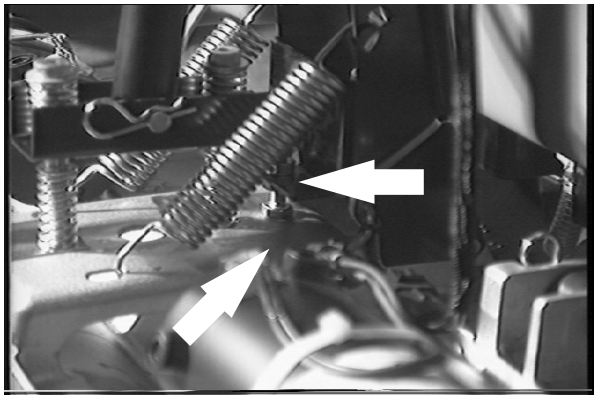
B. Докато държите плоския край на вала на зъбното колело с гаечен ключ, разхлабете монтажния винт откъм външната страна на вратата на зъбното колело.

C. Завъртете вала на зъбното колело, за да повдигнете или спуснете края на четката, за да изправите четката. Затегнете монтажния винт.

D. Проверете формата на четките отново и ги регулирайте според изискванията.



Четките трябва да имат еднаква ширина. Ако едната е по-тясна от другата, разхлабете контрагайката на винта за регулиране, разположен на върха на почистващата глава.



Завъртете винта за регулиране по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите ширината на предната четка. Завъртете винта за регулиране по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите ширината на предната четка. Проверете още веднъж формата на четките. Регулирайте ширината на задните и предните четки, докато стане еднаква.

Затегнете ограничителната гайка.

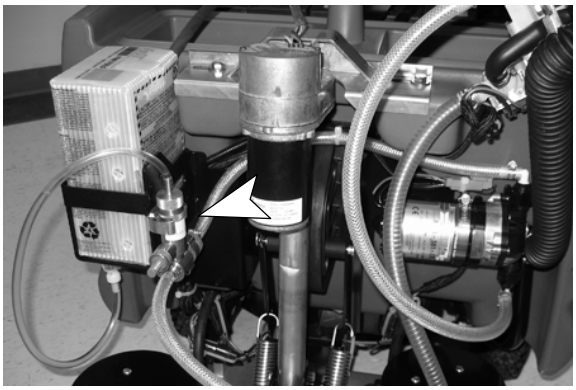
FaST СИСТЕМА (ОПЦИЯ)

ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА НА СИСТЕМАТА FaST

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

Сменяйте водния и въздушен филтър във FaST инжектора за препарат на всеки 1000 часа. Поръчайте комплект филтри p/n 9003009.

За да получите достъп до модула, пръскащ препарат, спуснете миещата глава и свалете предния капак.



Свалете пръскащия модул от скобите.

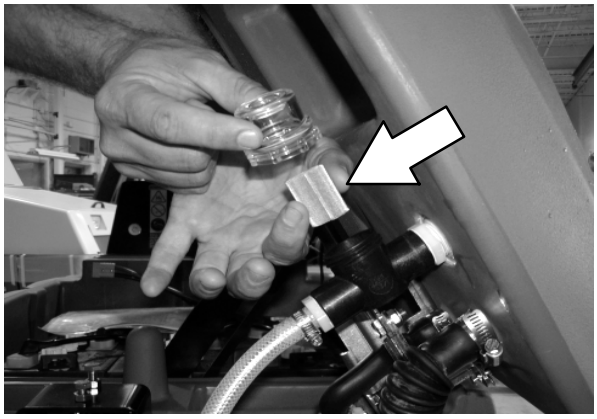
Отстранете водния и въздушен филтър. За монтаж на нов воден филтър ще ви е нужен 8мм. тръбен ключ.

ФИЛТЪРНА РЕШЕТКА НА СИСТЕМАТА "FaST"

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

Мрежата на филтъра на системата "FaST" се намира под резервоара за чист разтвор и филтрира водата от резервоара при преминаването ѝ към системата "FaST".

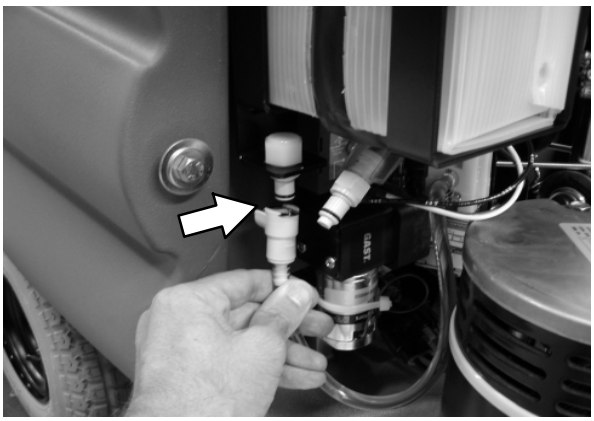
Отстранявайте външния корпус на мрежата на филтъра и почиствайте мрежата на всеки 50 часа експлоатация на машината. Изпразвайте резервоара за чист разтвор преди изваждане на решетката.



СВЪРЗВАЩ НАКРАЙНИК НА МАРКУЧА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ НА СИСТЕМАТА "FaST"

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

Свързващият накрайник на маркуча за зареждане на системата "FaST" се намира под държача на "FaST PAK". Намокрете обилно свързващия накрайник с топла вода ако виждате натрупан засъхнал почистващ препарат. Когато не е поставен контейнер "FaST PAK", сложете предпазителя на свързващия накрайник на маркуча, за да предпазите маркуча от запушване.



ec-H2O СИСТЕМА (ПО ИЗБОР)

СМЯНА НА КАСЕТАТА ЗА ПОДГОТОВКА НА ВОДАТА ec-H2O NanoClean

(***ec-H2O модели с надпис ec-H2O NanoClean)***

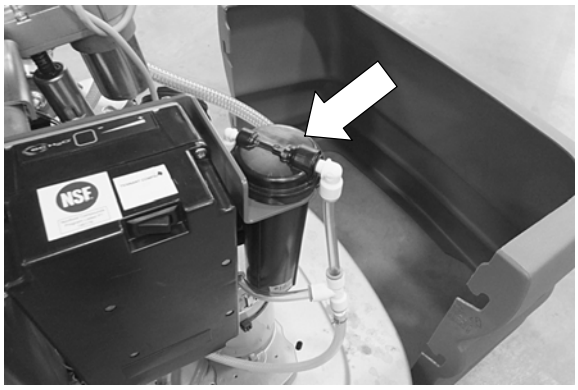
ЗА БЕЗОПАСНОСТ: преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава) и изключете машината.

Касетата за подготовка на водата трябва да бъде сменена, когато достигне максималното количество използвана вода или изтече срокът на годност на касетата, в зависимост кое от двете ще настъпи по-бързо. Светлинният индикатор на ec-H2O системата ще премигне зелено/червено, когато трябва да се смени касетата.

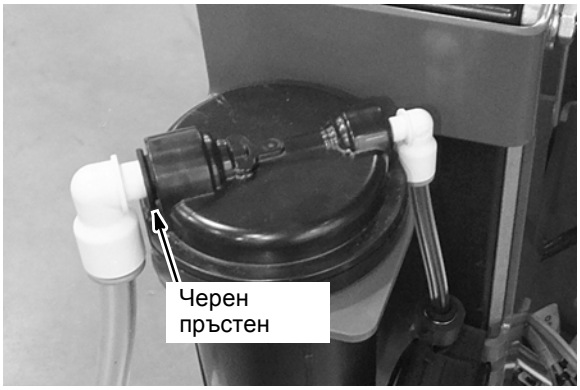
В зависимост от използването на машината, експлоатационният живот на една нова касета е средно от 12 месеца (при работа на машината при тежки условия) до 24 месеца при работа в по-леки условия.

ВНИМАНИЕ: *При първа употреба или след смяна на касетата за подготовка на водата, -ec-H2O системата автоматично ще отмени избраната скорост на потока на разтвора в продължение до 75 минути.*

1. Повдигнете резервоара за разтвор и отстранете предния капак от машината, за да достигнете до касетата. Източете резервоара за разтвор, преди да го вдигнете.



2. Отсъединете съединителите на двата маркуча от горната страна на касетата, като притиснете черните пръстени навътре и издърпате съединителите навън. Вдигнете касетата, за да я извадите.

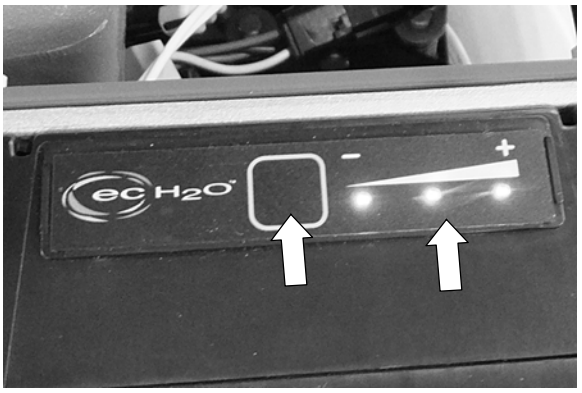


3. Попълнете датата на инсталацията на етикета на новата касета.

4. Инсталирайте новата касета и свържете отново двата маркуча. Уверете се, че съединителите на маркуча са напълно вкарани вътре в касетата.
5. Рестартирайте таймера за новата касета.
   а. Завъртете ключа в позиция "вкл."

   Натиснете и задръжте превключвателя за ec-H2O модула за 10 секунди. Когато отпуснете бутона, сигналите от светодиодите на индикатора за потока започват да се движат напред и назад.

   с. Докато светлините на светодиода се движат напред и назад, натиснете превключвателя за потока. Трите индикаторни светлини ще мигнат три пъти, което е знак, че таймерът е рестартиран. Повторете процеса, ако светлините не мигнат три пъти.



6. Поставете отново предния капак на машината.

ПРОЦЕДУРА ЗА ПРОМИВАНЕ НА МОДУЛ *ec-H2O*

(***ec-H2O модели, произведени преди моделите ec-H2O NanoClean)***

Тази процедура е необходима само, когато прозвучи аларма и системният светлинен индикатор *ec-H2O* започне да премигва в червено.

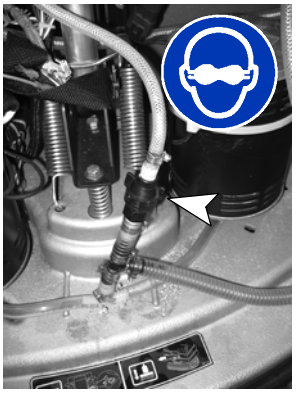
ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава) и изключете машината.

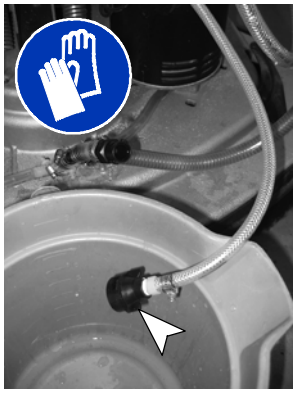
1. Изпразнете всичката вода от резервоарите за чист и отработен разтвор.

2. Излейте наведнъж 2 галон (8 литра) бял оцет в резервоара за чист разтвор. Не разреждайте.
   (p/n 1050552 - оцет, 10 литра)

*ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте само **бял или оризов оцет**. Нивото на киселинност трябва да бъде в рамките на 4-8%. **Не използвайте** други киселини за тази процедура.*

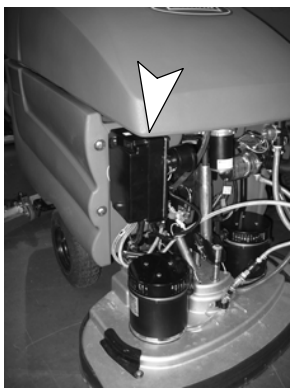
3. Разкачете черното уплътнение на конектора на почистващата глава и поставете маркуча в кофата. За да достигнете до уплътнението на конектора, може да е необходимо да махнете предния капак на машината.

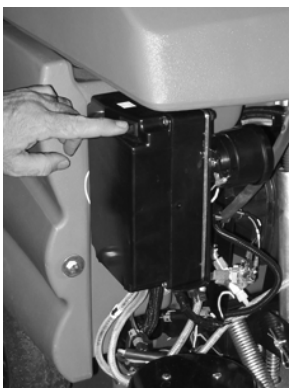




4. Завъртете ключа в позиция "включен".

5. Натиснете и освободете модулния превключвател за източване *ec-H2O*, за да стартирате кръга на източване. Модулът се намира зад предния капак..





ЗАБЕЛЕЖКА: Модулът ще се изключи автоматично, когато цикълът на промивка приключи (прибл. 7 минути). Модулът трябва да премине целия 7 минутен цикъл на промивка, за да се нулират индикиращата светлина и алармата на системата.

6. Повторете процедурата по източването, ако модулът *ec-H2O* не се рестартира. Ако модулът не успее да се рестартира, свържете се с оторизиран сервизен център

ЧИСТАЧКА

Механизмът на задната чистачка насочва водата към системата на вакуумната помпа. Предното перо насочва водата, а задното перо избърсва подовата повърхност.

Проверявайте ежедневно перата на чистачка за повреда и износване. Разменяйте или подменяйте двете пера на чистачката ако водещия край е разкъсан или износен до половината от дебелината на перото.

Можете да регулирате хоризонталното положение и извивката на чистачката. Огъването и хоризонталното положение на перата на чистачката трябва да се проверяват ежедневно или когато се извършва почистване на различен тип подова повърхност.

Механизмът на чистачката може да се извади от оста на чистачките, за да не се повреди по време на транспорт на машината или когато се налага смяна на чистачките с друга ширина.. Чистачките имат три различни ширини и могат да се използват с три различни модела почистващи глави, модел 700 (700 mm), модел 800 (800 mm) и модел 900 (900 mm).

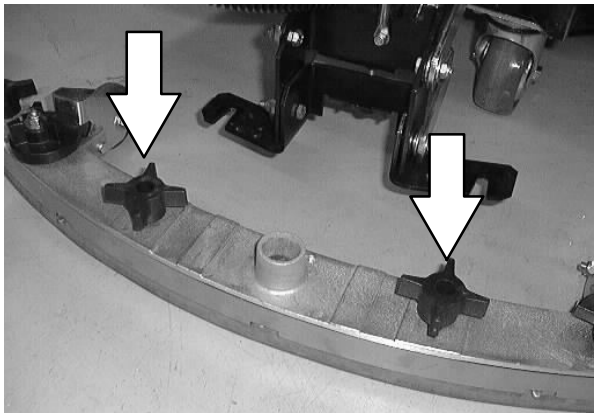
РАЗГЛОБЯВАНЕ НА МЕХАНИЗМА НА ЧИСТАЧКА

1. Вдигнете чистачката.
2. Изключете захранването на машината.

   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

3. Свържете отново смукателния маркуч с чистачката.

4. Разхлабете монтажните копчета.
5. Издърпайте чистачката от машината.

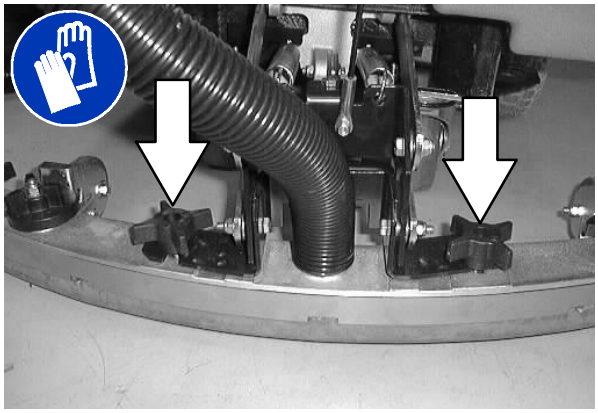


МОНТИРАНЕ НА МЕХАНИЗМА НА ЧИСТАЧКА

1. Убедете се, че чистачката е вдигната нагоре.

   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

2. Поставете чистачката под оста на въртене на чистачката.
3. Натиснете рамката на чистачката в оста на чистачката.
4. Затегнете монтажните копчета.
5. Свържете отново смукателния маркуч с чистачката.



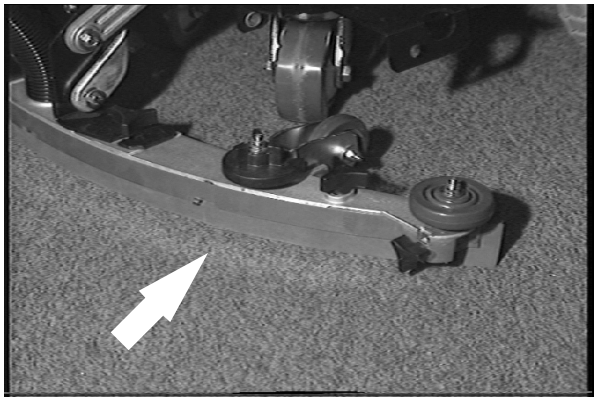
ХОРИЗОНТИРАНЕ НА ЧИСТАЧКАТА

Хоризонтирането на чистачката осигурява равномерен контакт по цялата дължина на перото с почистваната повърхност. Уверете се, че регулирането се извършва на равна хоризонтална повърхност.

1. Включете захранването на машината.
2. Спуснете чистачката.
3. Включете паркинг спирачката и изключете захранването на машината.

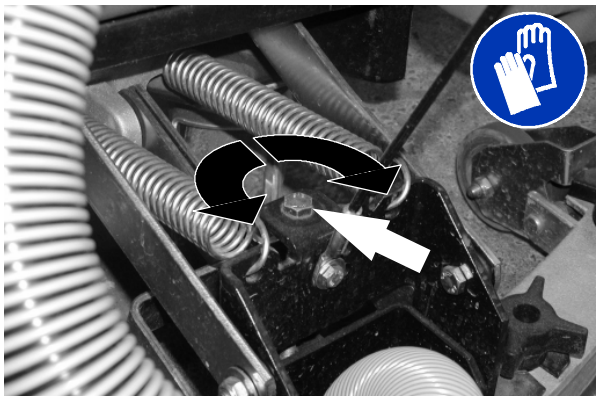
   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

4. Разгледайте огъването на перото на чистачката по цялата дължина на перото.



5. IАко огъването не е едно и също по цялата дължина на перото, включете нивелиращия брояч на чистачката по посока, обратна на часовниковата стрелка, за да увеличите огъването в края на чистачката.

   Завъртете въртока за хоризонтиране на чистачката по посока на часовниковата стрелка, за да намалите огъването в края на чистачките.

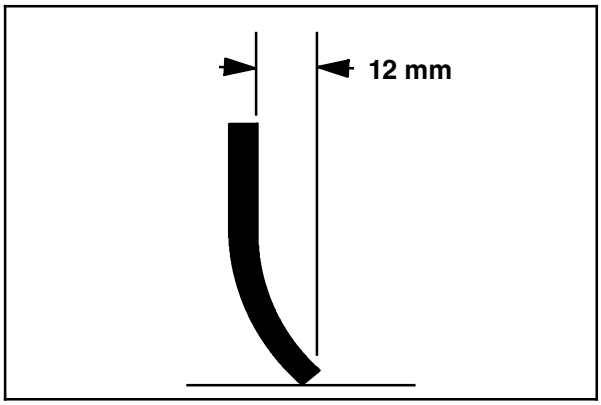


6. Придвижете машината напред със спусната чистачка, за да проверите огъването на перото.
7. При необходимост, регулирайте отново огъването на перото на чистачката.

РЕГУЛИРАНЕ НА ОГЪВАНЕТО НА ПЕРОТО НА ЧИСТАЧКА

Огъването представлява степента на огъване на перото на чистачката, когато машината се придвижва напред със спусната чистачка върху подовата повърхност. Оптималното огъване е това, при което чистачката почти изсушава пода при минимална степен на огъване.

1. Включете захранването на машината.
2. Спуснете чистачката.
3. Придвижете машината напред и огледайте огъването на перото на чистачката. Правилното огъване е 12 mm за почистване на гладки подове и 15 mm за груба настилка.



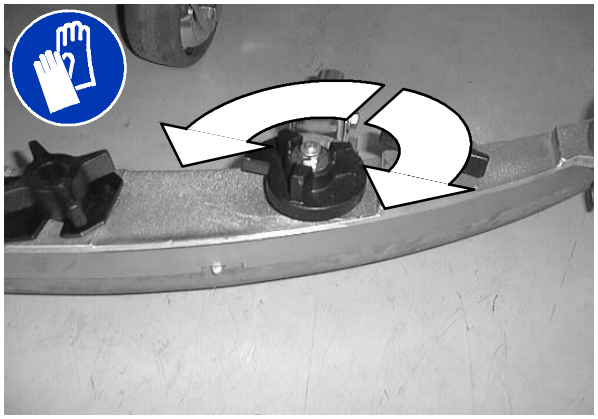
03719

4. Изключете захранването на машината.

   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

5. За да регулирате огъването, завъртете ексцентриците на чистачката по посока на часовниковата стрелка, за да намалите огъването на перото.

   Завъртете ексцентриците за огъване на чистачката в посока, обратна на часовниковата стрелка, за да увеличите огъването на перото.



6. Придвижете машината отново напред, за да проверите огъването на перото на чистачката.
7. При необходимост, регулирайте отново огъването на перото на чистачката.

ПЕРА НА ЧИСТАЧКИТЕ

Чистачката разполага с две пера - предно и задно. Всяко перо има четири почистващи ръба. За да използвате всички ръбове, започнете с един почистващ ръб. За да използвате следващия почистващ ръб, завъртете перото на 180 градуса. За да използвате следващия почистващ ръб, завъртете горните ръбове надолу и долните нагоре. За да използвате последния ръб, завъртете перото на 180 градуса.

Подменяйте всички износени или повредени пера на чистачките.

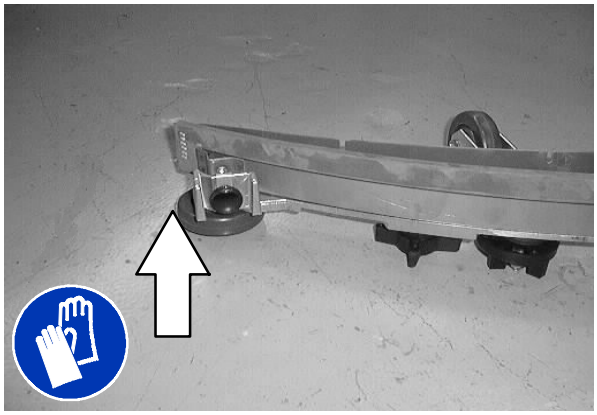
СМЯНА ИЛИ РАЗМЯНА НА ПЕРАТА НА ЗАДНАТА ЧИСТАЧКА

1. Уверете се, че чистачката е вдигната от пода.

2. Изключете захранването на машината.

   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

3. Разхлабете двете фиксиращи въртока, по едно във всеки край на чистачката



4. Изтеглете фиксиращата лента.

5. Издърпайте перото на задната чистачка.

6. Поставете използваното или новото перо на чистачката и след това поставете фиксиращата лента.

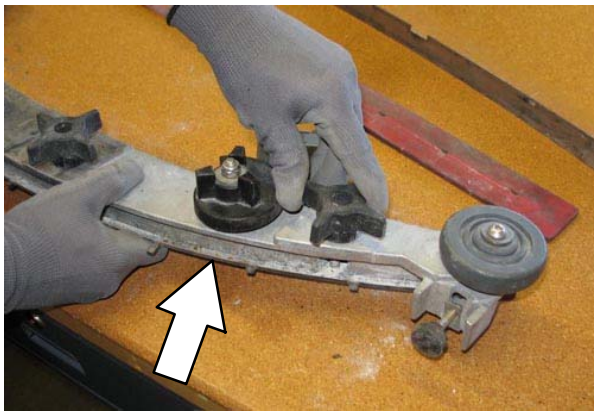
7. Стегнете двата фиксиращи въртока, докато края на перата на предната и задната чистачка се докоснат. Не презатягайте.

СМЯНА ИЛИ РАЗМЯНА НА ПЕРАТА НА ЗАДНАТА ЧИСТАЧКА

1. Уверете се, че чистачката е вдигната от пода.
2. Изключете захранването на машината.

   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.
3. Отстранете гумата за подсушаване от машината. Виж *СМЯНА НА МЕХАНИЗМА НА ЧИСТАЧКА*
4. Отстранете перката и фиксатора на задната гума за подсушаване. Виж *СМЯНА ИЛИ РАЗМЯНА НА ПЕРАТА НА ЗАДНАТА ЧИСТАЧКА*
5. Разхлабете останалите два въртока на върха на механизма на чистачката.
6. Изтеглете пластината на фиксатора назад и издърпайте перка на перото от рамката на чистачката.
7. Поставете използваното или новото перо в рамката на чистачката, подравнявайки слотовете в перото с уравновесителите на пластината на фиксатора.

8. Натиснете напред пластината на фиксатора. Стегнете двата външни въртока отгоре на механизма на чистачката.
9. Поставете перото и фиксатора на чистачката. Стегнете двата фиксиращи въртока на задната чистачка, докато края на перата на предната и на задната чистачка се докоснат. Не презатягайте.
10. Монтирайте механизма на чистачката оста на въртене на чистачката. Виж *МОНТИРАНЕ НА МЕХАНИЗМА НА ЧИСТАЧКА*
11. Регулирайте хоризонтирането на перото на чистачка и огъването както е описано в раздели "*ХОРИЗОНТИРАНЕ НА ЧИСТАЧКА*" и "*РЕГУЛИРАНЕ НА ОГЪВАНЕТО НА ПЕРОТО НА ЧИСТАЧКА*".

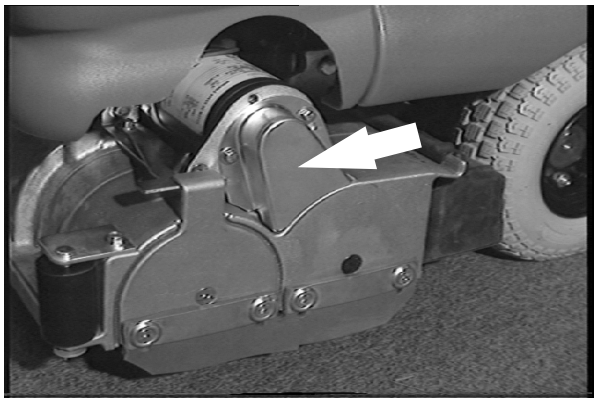


РЕМЪЦИ И ВЕРИГИ

ЗАДВИЖВАЩ РЕМЪК НА ЧЕТКИТЕ

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

Двата задвижващи ремъка на четките са разположени върху главата на цилиндричните четки. Ремъците задвижват цилиндричните четки. Подходящото**разтягане** на нов ремък е 3 mm (0.1 in) при сила на еластичност от 1,37 до 1,48 kg (3,0 до 3,26 lb) в средната точка на ремъка.



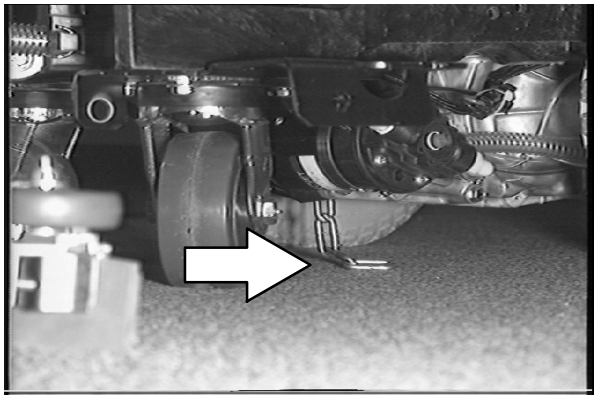
Когато използвате отново стар ремък, измерете и запишете обтягането на ремъка преди отстраняване, така че ремъка да се монтира отново със същото обтягане.

Ако не е записана старото обтягане препоръчителната сила за стари ремъци е 1,03 до 1,14 kg (2,28 до 2,52 lb) при огъване от 3 mm (0,1 in).

Проверявайте обтягането на ремъка и износването на всеки 100 часа експлоатация.

ВЕРИГА ЗА ЗАЩИТА ОТ СТАТИЧНО ЕЛЕКТРИЧЕСТВО

Веригата за защита от статично електричество предпазва от натрупване на статично електричество в машината. Веригата е прикрепена към предавателния механизъм

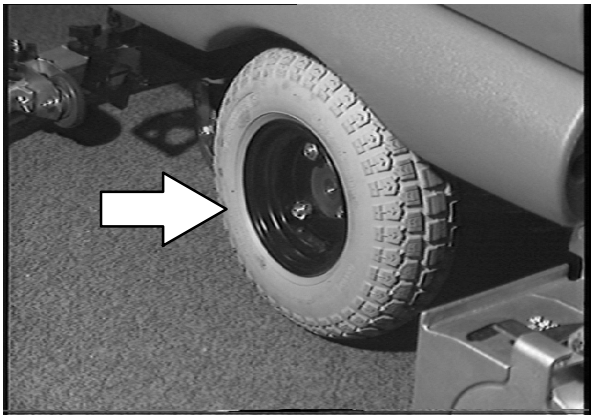


Уверете се, че веригата докосва подовата повърхност.

ГУМИ

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

Стандартните предни гуми са запълнени с пенопласт. Проверявайте гумите за повреда и износване на всеки 500 часа работа.

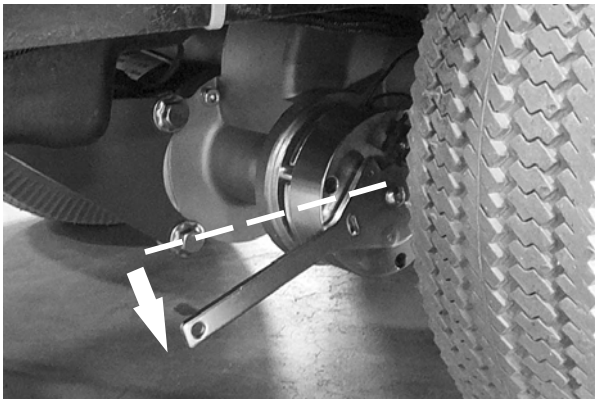


Конзолните гайки на предните колела трябва да се стегнат с 102 до 115 Nm.

БУТАНЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

БУТАНЕ НА МАШИНАТА

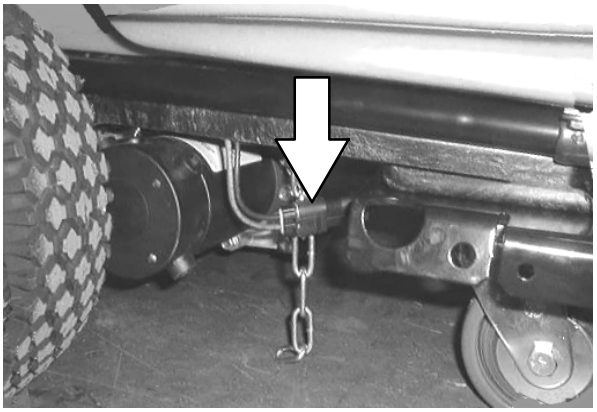
Ако машината блокира, тя може да се бута, както е описано по-долу.



Моделите, произведени след сериен номер 06155, са снабдени с блок на скоростна кутия, който има електрическа система за спирачка при паркиране. За да освободите системата за спирачката за паркиране, поставете лоста на спирачката на скоростната кутия в долна позиция. След като сте бутали машината, уверете се че сте поставили лоста на спирачката в горно положение, за да предотвратите движението й.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато лоста на спирачките е в долна позиция, захранването на машината е изключено.

За моделите, произведени преди сериен номер 06156, следва да извършите описаната по-долу процедура.



Изключете задвижващия двигател от електрическата броня, преди да опитвате да бутате блокираната машина. Машината маневрира по-лесно, когато е изключена.

ВНИМАНИЕ! Не бутайте машината на дълго разстояние и без да сте изключили задвижващия двигател, защото системата на двигателя може да се повреди.

Тласкайте или теглете машината само на *много късо разстояние* и не превишавайте 3,2 kp/h. Тя НЕ е предназначена за тласкане или теглене на дълго разстояние или при висока скорост.

ТРАНСПОРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

1. Повдигнете гумената чистачка, почистващата глава и четките.

   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Когато товарите/разтоварвате машината върху/от камион или ремарке, източете резервоарите преди това.

2. Натоварете машината, използвайки рампа, която издържа теглото на машината и лицето, което ще я товари.

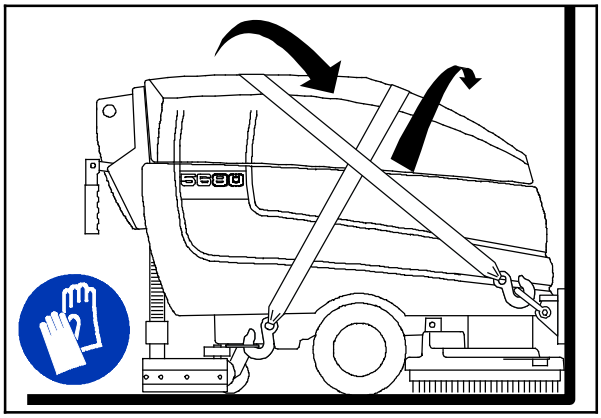
3. Позиционирайте предната част на машината към предната част на ремаркето или камиона. Спуснете почистващата глава и гумената чистачка.

   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: При товарене/разтоварване на машината върху/от камион или ремарке, свалете почистващата глава и гумената преди закрепяне на машината.

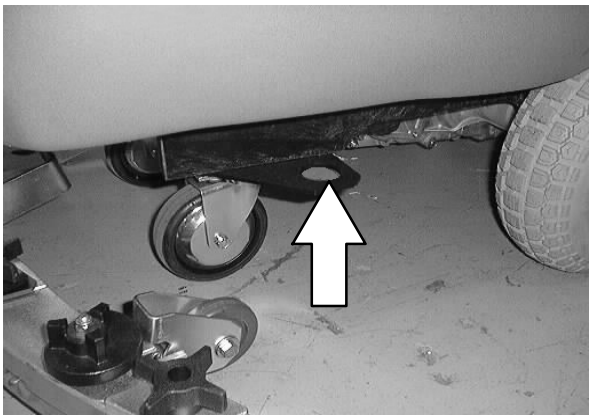
4. Активирайте спирачката за паркиране, ако машината е оборудвана с такава, и поставете блокировка зад всяко колело, за да предотвратите потеглянето на машината.

   ЗА БЕЗОПАСНОСТ: При товарене/разтоварване на машината върху/от камион или ремарке, използвайте рампа, която ще издържат теглото на машината и оператора. Блокирайте гумите на машината. Привържете машината към камиона или ремаркето.

5. Закачете привързващите ремъци към привързващите скоби, както е показано, след което прекарайте привързващите ремъци диагонално над горната част на машината. Може да се наложи да монтирате привързващи скоби към ремаркето или камиона.



Закачете привързващите ремъци към задните точки за привързване от двете страни на рамката на машината до задните колелца.

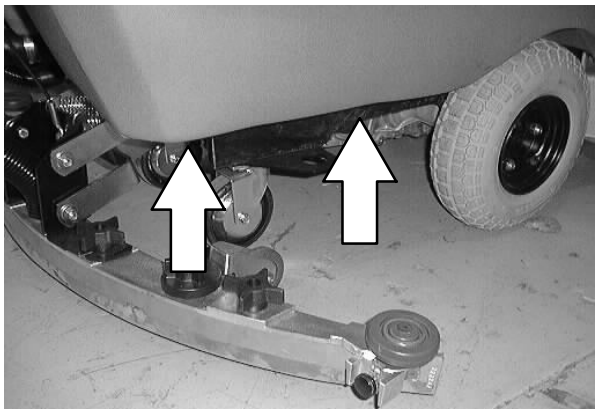


ПОВДИГАНЕ НА МАШИНАТА С КРИК

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава), изключете машината и извадете ключа.

Проверете, дали двата резервоара за разтвор и за отработена вода са празни, преди да опитвате да повдигате машината с крик

Вие можете да повдигате машината с крик навсякъде под резервоара за отработена вода, за да я обслужвате. Поставете дървена летва, за да се разпредели тежестта на машината.



Винаги спирайте машината на равна хоризонтална повърхност и блокирайте колелата преди да повдигнете машината.

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Когато обслужвате машината, преди да я повдигнете с крик, блокирайте гумите ѝ. Използвайте подемник или крик, който да поддържа теглото на машината. Повдигайте машината само на обозначените места. Подсигурете машината с подемни опори.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪХРАНЕНИЕ

При съхраняване на машината за продължителен период от време, прилагайте следните мерки:

1. Източете и почистете резервоарите за чист и отработен разтвор.

2. Преди да приберете машината за съхранение, заредете акумулаторните батерии, за да удължите срока им на експлоатация. Един път месечно презареждайте акумулаторите.

3. Преди съхранение откачете акумулаторите.

4. Паркирайте машината на хладно и сухо място.

ЗАЩИТА ОТ ЗАМРЪЗВАНЕ

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава) и изключете машината.

1. Източете всичката вода от резервоара с чист разтвор и резервоара с отработен разтвор.

2. Изсипете с всичка сила 8 литра антифриз (RV) в резервоара за чист разтовр. Не разреждайте.

3. Включете машината и работете със системата за поток на разтвора. Изключете машината, когато червеният RV антифриз стане видим.

Продължете с процедурата по защита от замръзване, ако машината е оборудвана със система *ec-H2O*.

ec-H2O NanoClean модели:

(ec-H2O модели с надпис ec-H2O NanoClean)

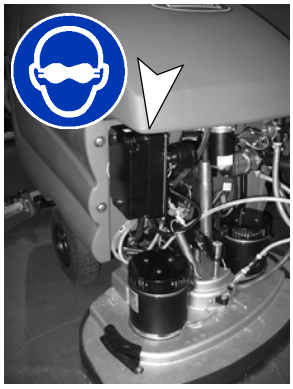
Работете с машината в режим ec-H2O, за да премине антифриза през ec-H2O системата.

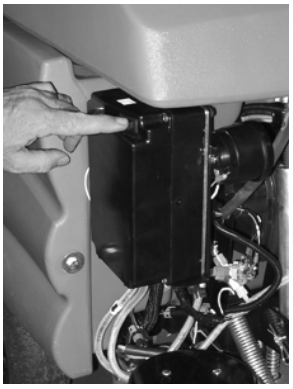
***ec-H2O* модели:**

(ec-H2O модели, произведени преди моделите ec-H2O NanoClean)

ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава) и изключете машината.

4. Натиснете и освободете превключвателя за източване на модула *ec-H2O*, за да завъртите антифриза през системата *ec-H2O*. Ако виждате антифриз, натиснете отново превключвателя, за да изключите модула. Модулът се намира зад предния капак.





ВАЖНО: Преди да започнете работа с машината трябва да източите антифриза от модулите, както е описано по-долу.

ВНИМАНИЕ: Ако антифризът не е правилно източен от *системата ec-H2O*, *, модулът ec-H2O* може да отчете грешка и да не функционира (*ec-H2O* индикаторната лампичка на превключвача ще светне в червено). Ако се появи тази грешка, рестартирайте ключа и повторете процедурата на източване.

Източване на антифриз от *ec-H2O* модул:

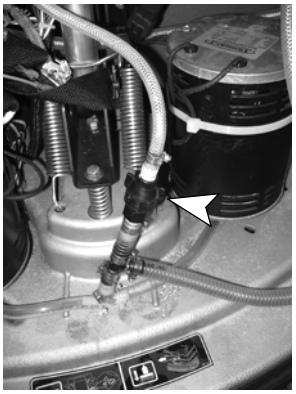
(ec-H2O модели, произведени преди моделите ec-H2O NanoClean)

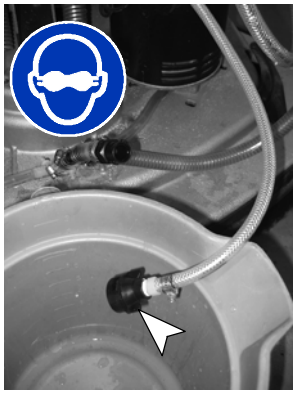
ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Преди да оставите или обслужите машината, спрете на хоризонтална повърхност, включете паркинг спирачката (ако е снабдена с такава) и изключете машината.

1. Източете в кофа антифриза от резервоара за чист разтвор.

2. Напълнете резервоара за чист разтвор с хладка вода, докато се напълни (Вижте ПЪЛНЕНЕ НА РЕЗЕРВОАР ЗА РАЗТВОР).

3 Разкачете черното уплътнение на конектора на почистващата глава и поставете маркуча в кофата. За да достигнете до уплътнението на конектора, може да е необходимо да махнете предния капак на машината.





4. Натиснете и освободете превключвателя на модула *ec-H2O*, за да източите антифриза от системата *ec-H2O*. Модулът се намира зад предния капак.

   Когато водата стане чиста, натиснете отново модулния превключвател, за да спрете кръга на източване.

Изхвърлете антифриза на безопасно за околната среда място, в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци.

5. Сега машината е готова за употреба.

СПЕЦИФИКАЦИИ

ОБЩИ РАЗМЕРИ НА МАШИНАТА/КАПАЦИТЕТ

Позиция	Размер/Капацитет
Дължина с цилиндрична почистваща глава	1600 mm
Дължина с 700 mm дискова почистваща глава	1625 mm
Дължина с 800 mm дискова почистваща глава	1660 mm
Дължина с 900 mm дискова почистваща глава	1690 mm
Ширина (без чистачка и почистваща глава)	720 mm
Височина	1090 mm
Диаметър на дискова четка за почистващата глава 700 mm	355 mm
Диаметър на дискова четка за почистващата глава 800 mm	405 mm
Диаметър на дискова четка за почистващата глава 900 mm	455 mm
Диаметър на цилиндричната четка	150 mm
Дължина на цилиндрична четка за почистващата глава 700 mm	695 mm
Дължина на цилиндрична четка за почистващата глава 800 mm	795 mm
Дължина на цилиндрична четка за почистващата глава 900 mm	900 mm
Ширина на чистачката за чистачката 700 mm	950 mm
Ширина на чистачката за чистачката 800 mm	1065 mm
Ширина на чистачката за чистачката 900 mm	1155 mm
Ширина на почистваната пътека за почистваща глава 700 mm	700 мм
Ширина на почистваната пътека за почистваща глава 800 mm	800 мм
Ширина на почистваната пътека за почистваща глава 900 mm	900 mm
Вместимост на резервоара за чист разтвор (препоръчано количество)	114 л.
Вместимост на резервоара за чист разтвор (максимално)	133 л.
Вместимост на резервоара за отработен разтвор до сензора за напълване	114 л.
Вместимост на резервоара за отработен разтвор догоре	152 л.
Вместимост на трансмисионното масло с вискозитетен клас 90 за предавателния механизъм	1,42 л.
GVWR (брутно тегло на машината)	690 kg

Стойности, определени съгласно EN 60335-2-72	Мярка
Ниво на звуково налягане L_{pA}	66 dB(A)
Звукова несигурност K_{pA}	3 dB(A)
Ниво на звукова мощност L_{WA} + несигурност K_{WA}	84 dB(A)
Вибрации - ръка-рамо	<2,5 м/сек.^{2}

ОБЩА ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТ НА МАШИНАТА

Позиция	Мярка
Ширина на обратен завой с почистваща глава от 700 mm	1685 mm
Ширина на обратен завой с почистваща глава от 800 mm	1700 mm
Ширина на обратен завой с почистваща глава от 900 mm	1715 mm
Максимален номинален възходящ и низходящ ъгъл на наклона с празни резервоари	14.1%
Максимален номинален възходящ и низходящ ъгъл на наклона с пълни резервоари	10.5%

FaST СИСТЕМА (ОПЦИЯ)

Позиция	Мярка
Помпа за разтвора	36 V DC, 5 A, 5,7 l/min (1,5 GPM) свободен поток, 45 psi байпас настройка
Дебит на разтвора	0,83 LPM (0,22 GPM)
Помпа за почистващ препарат	36 Volt DC
Дебит на концентрата	0,9 cm3/min (0,03 унции/минута)
Съотношение концентрат и вода	1:1000
Въздушна помпа	24 волта прав ток, максимална сила на тока 0,6 Amp
Дебит на въздушната помпа	8,7 LPM (0,3 CFM) свободен поток

***ec-H2O* СИСТЕМА (ПО ИЗБОР)**

Позиция	Мярка
Помпа за разтвора	36 V DC, 5 A, 5,7 l/min (1,5 GPM) свободен поток, 45 psi байпас настройка
Дебит на разтвора* - Диск 700 mm	0,83 LPM / 0,22 gpm (Стандартно)
	1,25 LPM / 0,33 gpm (По избор)
	1,66 LPM / 0,44 gpm (По избор)
Дебит на разтвора* - Диск 800 mm	0,83 LPM / 0,22 gpm (Стандартно)
	1,25 LPM / 0,33 gpm (По избор)
	1,66 LPM / 0,44 gpm (По избор)
Дебит на разтвора* - Диск 900 mm	1,10 LPM / 0,30 gpm (Стандартно)
	1,66 LPM / 0,44 gpm (По избор)
	2,00 LPM / 0,53 gpm (По избор)
Дебит на разтвора* - Цилиндричен 700 mm	1,25 LPM / 0,33 gpm (Стандартно)
	1,66 LPM / 0,44 gpm (По избор)
Дебит на разтвора* - Цилиндричен 800 mm	1,25 LPM / 0,33 gpm (Стандартно)
	1,66 LPM / 0,44 gpm (По избор)
Дебит на разтвора* - Цилиндричен 900 mm	1,66 LPM / 0,44 gpm (Стандартно)
	2,00 LPM / 0,53 gpm (По избор)

* ec-H2O модели, произведени преди моделите ec-H2O NanoClean - Ако е необходимо регулиране на дебита, моля свържете се с оторизиран сервизен център.

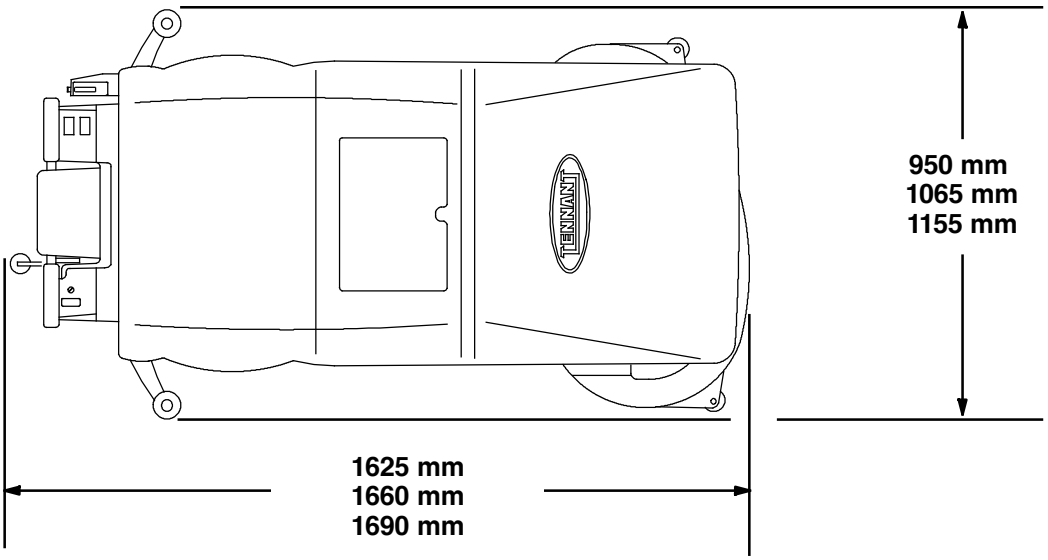
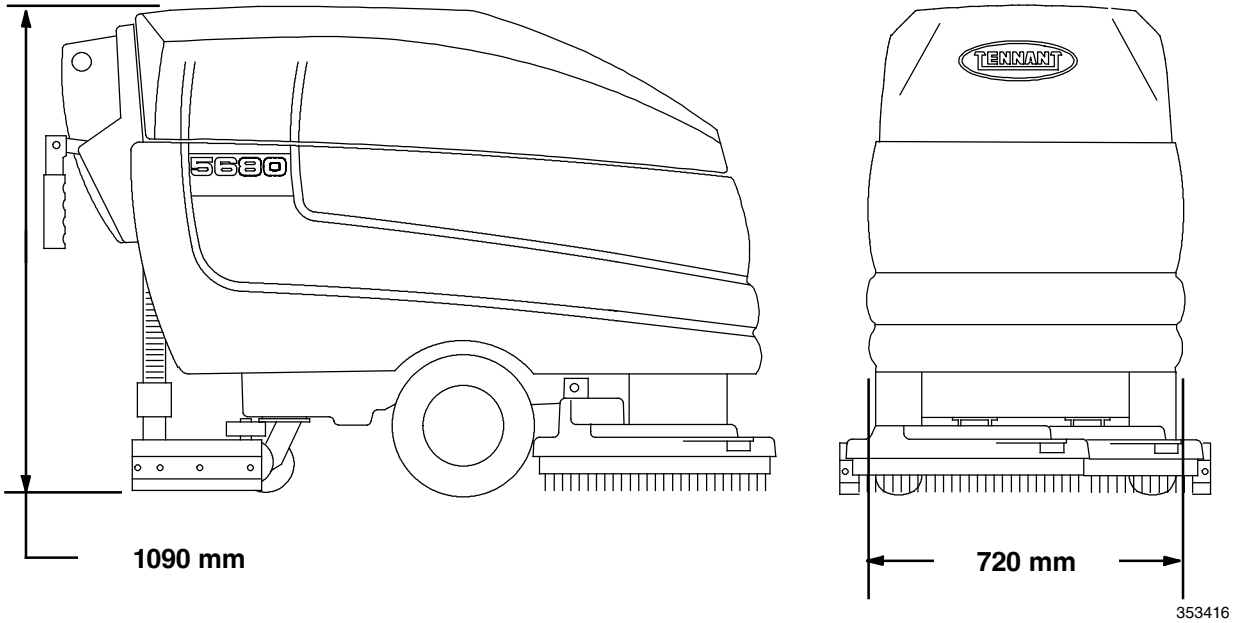
ТИП ЗАХРАНВАНЕ

Тип	Количество	Volts	Капацитет на зареждане /Ah/	Тегло
Акумулатори	6	6	235 @ 20 hr rate	30 kg
	6	6	335 @ 20 hr rate	47 kg

Тип	Използвайте	V DC	Kw
Електродвигатели	Почистваща четка (диск)	36	0,56
	Почистваща четка (цилиндрична)	36	0,56
	Вакуумна помпа	36	0,63
	Задвижване	36	0,37

Тип	V DC	amp	Hz	Фаза	V AC
Зарядни устройства (Smart)	36	20	60	1	115
	36	30	60	1	115

ГУМИ

Разположение	Тип	Размер
Предна (2)	Запълнена с пенопласт, не е обозначено	4,10/3,5 - 6
Задни, ролки (2)	Плътна гума, не е обозначено	127 mm x 35 mm

РАЗМЕРИ НА МАШИНАТА